

# Guia de Acolhimento

para a **População Migrante** da Amadora

# Welcoming Guide

for the **Migrant Population** of Amadora



AMADORA  
Cidade





a m a d o r a

# Índice

**Nota de Abertura** 02

**Introdução/Enquadramento** 03

**Parte I  
Serviços de Acolhimento,  
integração e solidariedade** 05

- Atendimento a população Imigrante (CLAIMS) 06
- Associativismo 08
- Ação Social - Atendimento social e respostas sociais 10
- Saúde 16

**Parte II  
Emprego, Educação e Capacitação** 21

- Emprego e formação profissional 22
- Educação 24

**Parte III  
Cultura e Cidadania** 27

- Mapa dos Parques 28
- Equipamentos culturais e desportivos 30
- Datas comemorativas/ Manifestações culturais 32
- Práticas religiosas 34

**Parte IV  
Participação Cívica/  
Boa convivência social** 37

**Parte V  
Contactos Úteis / Anexos** 53

# Index

**Opening note** 02

**Introduction/Background** 03

**Part I  
Hosting, Integration  
and solidarity services** 05

- Assistance to the Migrant population (CLAIMS) 06
- Associations 08
- Social Action – Social assistance and social responses 10
- Health services 16

**Part II  
Employment, Education and qualification** 21

- Employment and professional qualification 22
- Education 24

**Part III  
Culture and citizenship** 27

- Map of the city parks 28
- Cultural and sports facilities 30
- Commemorative Dates and Cultural Events 32
- Religious practices 34

**Part IV  
Civic Participation /  
Good Social Living** 37

**Part V  
Useful contacts / Attachments** 53

# Nota de Abertura

# Opening Note

Na atualidade as migrações são um dos assuntos que se encontram no topo da agenda internacional, o que se reflete nos números apresentados no relatório anual da OCDE sobre as Perspetivas das Migrações Internacionais de 2017, e que aponta para um valor de 5 milhões de pessoas que migraram de forma permanente para os países da OCDE, durante o ano de 2016, muito acima do máximo registado no ano de 2007.

Ainda de acordo com o mesmo relatório a migração por razões Humanitárias foi o principal fator de crescimento para o período de 2015 a 2016, representando cerca de 1,5 milhões de pessoas. Face a esta realidade internacional de crescente mobilidade pelas mais variadas razões, e à elevada presença de comunidades estrangeiras na Amadora o Município, decidiu em conjunto com os seus parceiros dar mais um passo em frente na intervenção, com a elaboração do Guia de Acolhimento para a População Migrante dando continuidade ao trabalho iniciado em 2015 com o Plano Municipal para a Integração de Imigrantes.

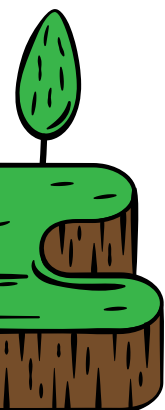
Assim, numa lógica de interculturalidade e incentivo à diversidade e à cidadania participativa, o Guia de Acolhimento para a População Migrante é um documento que reúne informação relativa aos recursos existentes no município da Amadora de apoio ao migrante, em várias áreas, nomeadamente, ação social, saúde, educação, emprego e capacitação, cultura e cidadania. O documento inclui também algumas regras básicas de convivência social, fundamentais para uma integração adequada à comunidade de acolhimento.

Migration is one of the top issues on the international agenda today, reflected in the figures presented in the 2017 OECD annual report on the outlook for international migration, which points to 5 million people migrated permanently to OECD countries during 2016, well above the peak recorded in 2007.

According to the same report, humanitarian migration was the main growth factor for the period 2015-2016, representing around 1.5 million people. Given this international reality of increasing mobility for various reasons, and the high presence of foreign communities in Amadora, the municipality together with its partners decided to take a further step in the intervention, with the elaboration of the Welcoming Guide for the Migrant Population continuing the work started in 2015 with the Municipal Plan for the Integration of Migrants.

Thus, in a logic of interculturality and encouraging diversity and participatory citizenship, the Welcoming Guide for the Migrant Population is a document that gathers information on the resources available in the city of Amadora to support migrants, in various areas, namely social action, health, education, employment and qualification, culture and citizenship. The document also includes some basic rules of social coexistence, which are fundamental for proper integration into the host community.

Pag.  
**02**



*Carla Tavares*

Presidente da Câmara Municipal da Amadora

Mayor of Amadora



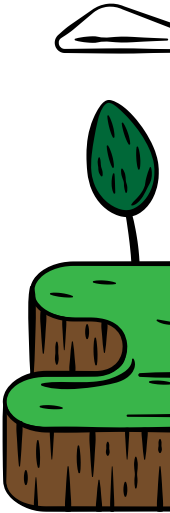
# Introdução/ Enquadramento

A cidade da Amadora tem uma forte matriz multicultural decorrente de uma elevada presença de comunidades estrangeiras no seu território, e que de acordo com os dados do Serviço de Estrangeiros e Fronteiras de 2016, representam cerca de 9% do total da população divididas por 99 diferentes nacionalidades. No entanto, se considerarmos a nacionalidade e a naturalidade dos residentes esta percentagem sobe para cerca de 18% o que reforça a posição da Amadora como uma das cidades do país com maior diversidade cultural.

# Introduction/ Background

The city of Amadora has a strong multicultural matrix due to the high presence of foreign communities in its territory, which according to the 2016 Foreign and Border Service data, represented about 9% of the total population divided by 99 different nationalities. However, if we consider the nationality and place of birth of the residents, this percentage rises to around 18%, which reinforces Amadora's position as one of the cities with the most cultural diversity in the country.

Graffiti - Autor/Author: **Odeith**



Face a esta realidade e a valorização que a cidade e as suas instituições atribuem à diversidade foi construído em 2015 o Plano Municipal para a Integração de Migrantes, que já vai na sua segunda edição (em vigor até 2020) e cujos objetivos gerais são os de continuar a desenvolver o trabalho em parceria, a promoção de sinergias entre os recursos existentes, a implementação das medidas numa lógica de subsidiariedade, procurando estabelecer metas e responsabilidades partilhadas com vista a potenciar as oportunidades que as migrações e a diversidade representam. O PMIM, encontra-se devidamente enquadrado no planeamento local, nomeadamente no Plano de Desenvolvimento Social e de Saúde de 2018-2025 e a nível nacional nas estratégias definidas pelo Plano Estratégico para as Migrações 2015-2020.

Na sequência deste trabalho, torna-se fundamental reunir de forma sistemática e de fácil acesso à comunidade migrante, informação importante para o seu processo de integração na cidade.

Given this reality and the importance that the city and its institutions attribute to diversity, the Municipal Plan for the Integration of Migrants was built in 2015, which is already in its second edition (until 2020) and whose general objectives are to continue to work in partnership, foster synergies between existing resources, implement measures on a subsidiary logic, and seek to set shared goals and responsibilities to enhance the opportunities that migration and diversity represent. The MPIM is duly framed in local planning, namely the 2018-2025 Health and Social Development Plan and nationally in the strategies defined by the 2015-2020 Strategic Plan for Migration.

Following this work, it is now essential to systematically gather important information for the integration process of the migrant community in the city

## São objetivos do Guia de Acolhimento para a População Migrante

Informar acerca dos recursos existentes no município da Amadora;

Maximizar a articulação entre os recursos existentes e outras associações cuja área de intervenção possa ser complementar à da integração de migrantes;

Promover a participação ativa da comunidade na integração de migrantes;

Dar a conhecer a realidade intercultural do município da Amadora à comunidade.

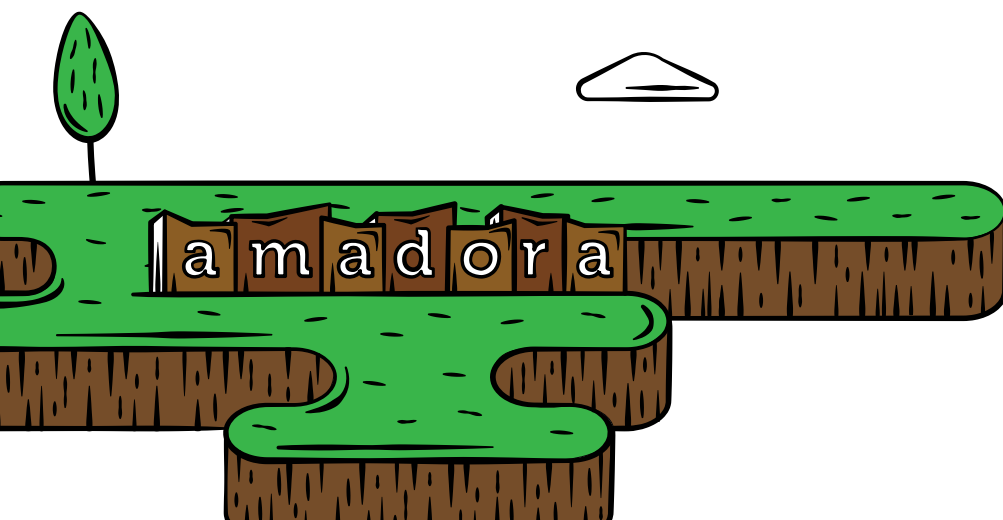
## The objectives of the Welcoming Guide for the Migrant Population are:

Inform about existing support resources in the municipality of Amadora;

Maximize the articulation between existing resources and other associations whose area of intervention may be complementary to the integration of migrants;

Promote the active participation of the community in the integration of migrants;

Communicate the intercultural reality of the municipality of Amadora to the community



# Serviços de Acolhimento, integração e solidariedade

Guia de Acolhimento para a **População Migrante** da Amadora

# Hosting, Integration and solidarity services

Welcoming Guide for the **Migrant Population** of Amadora



AMADORA  
Cidade



# Atendimento a população Imigrante

Centros Locais de apoio à integração de Migrantes (CLAIMS)

Os Centros Locais de apoio à integração de Migrantes (CLAIMS) são gabinetes de apoio à integração de migrantes, que têm como objetivo disponibilizar um melhor e mais especializado acompanhamento, bem como uma maximização da proximidade entre as pessoas migrantes e a comunidade onde residem.

# Assistance to the Migrant population

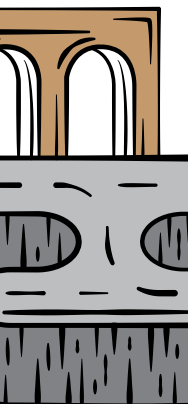
The Local Support Centers for Migrants Integration (CLAIMS) are Migrant Integration Support Offices, which aim to provide better and more specialized follow-up, as well as maximizing proximity between migrant people and the community where they live.

Pag.  
06

## Centros Locais de apoio à integração de Migrantes

## Local Support Centers for Migrants Integration

| Freguesia<br>Parish  | Serviços e Respostas<br>Services  | Horário de atendimento<br>Attendance hours               | Morada e Contactos<br>Address and Contacts   |
|--|---|--|--|
| <b>CLAIM AJPAS</b><br>Amadora Norte<br><br><b>Local Support Center for Migrants Integration</b><br>Amadora North | <b>Atendimento geral</b><br>(regularização, renovação de documentos, reagrupamento familiar, Marcação SEF, nacionalidade portuguesa, Programa de retorno voluntário, apoio social).<br><br><b>General support</b><br>(Regularization, renewal of documents, SEF appointments, portuguese nationality, voluntary return programme, Social assistance). | 2º a 6º f das 9h às 19h.<br>Mon. to Fri. from 9h to 19h. | <b>Espaço Cidadania</b><br>Praça Gil Eanes nº2 A,<br>Casal da Mira - 2650-441 - Amadora<br><b>+351 214 925 168 / +351 966 682 747</b><br><b>claim.amadoranorte@gmail.com</b> |
|  | <b>Serviços Jurídicos</b><br>(Aconselhamento jurídico).<br><br><b>Legal Services</b><br>(Legal advice).   | Sáb. das 10h às 13h.<br>Sat. from 10h to 13h.            |  |
|  | <b>Serviços de Saúde</b><br>(Prestação de cuidados médicos e de enfermagem; vacinação).<br><br><b>Health services</b><br>(nursing and medical care; vaccination).   | Sáb. das 10h às 13h.<br>Sat. from 10h to 13h.            |  |





**CLAIM ASSACM**  
Amadora Sul  
**Local Support**  
**Center for Migrants**  
**Integration**  
Amadora South

**Atendimento geral**  
(regularização, renovação de documentos, reagrupamento familiar, Marcação SEF, nacionalidade portuguesa, Programa de retorno voluntário, apoio social).  
**General assistance**  
(Regularization, renewal of documents, SEF appointments, portuguese nationality, voluntary return programme, Social assistance).

2º a 6º f das 10h às 13h.  
Mon. to Fri. from  
10h to 13h.

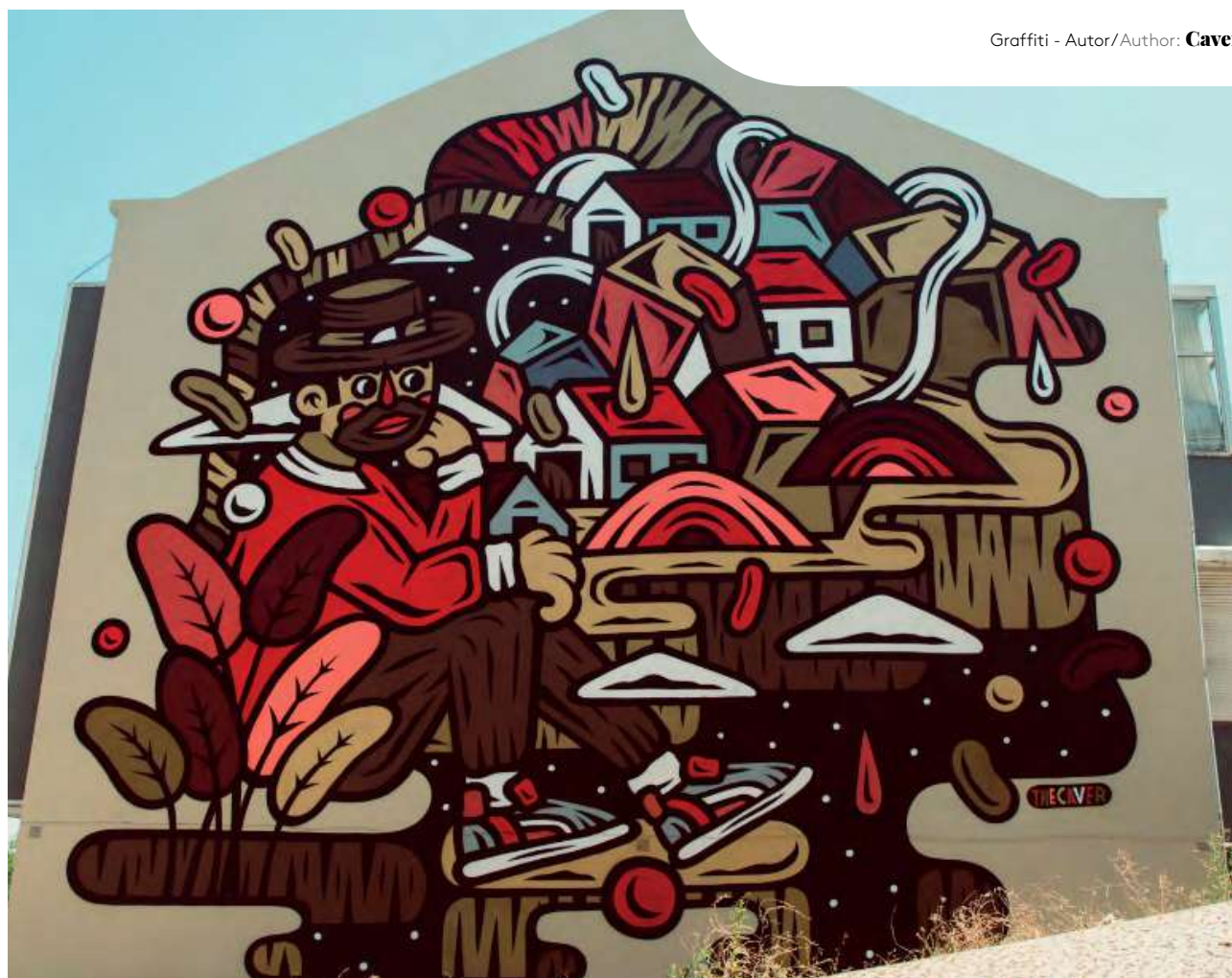
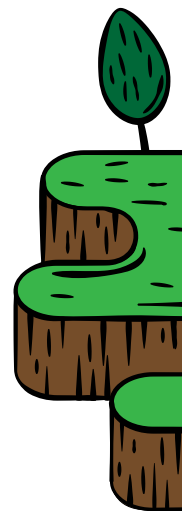
**Atendimento Cova da Moura**  
**Assistance Cova da Moura**  
Rua do Vale nº17,  
Cova da Moura - 2610-232 - Amadora  
**+351 214 905 144**  
**claim.amadorasul@gmail.com**

**Serviços Jurídicos**  
(Aconselhamento jurídico).  
**Legal Services**  
(Legal advice).

2º a 6º f das 15h às 19h.  
Mon. to Fri. from  
15h to 19h.

**Atendimento Buraca**  
**Assistance Buraca**  
Rua 5 de outubro nº14 A  
2610-040 - Amadora  
**+351 214 712 681**  
**claim.amadorasul@gmail.com**

**Apoio Psicológico.**  
Pshycological support.



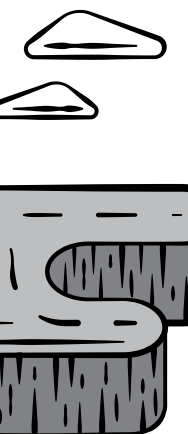
Graffiti - Autor/Author: **Caver**



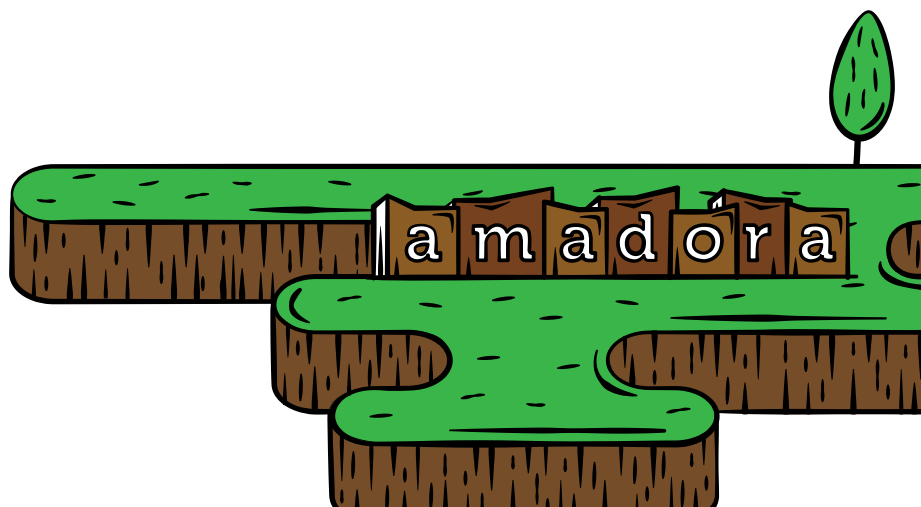
# Associativismo

# Associations

| Freguesia<br>Parish | Instituição<br>Organization   | Área de Intervenção<br>Intervention area       | Morada e contactos<br>Address and contacts  |
|---------------------|---|--|---|
| Águas Livres        | <b>Associação Cultural Moinho da Juventude</b>                                | Ação Social/Cultura.<br>Social action/Culture. | Trav. do Outeiro, 1 Alto Cova da Moura<br>2610-202, Amadora<br><b>+351 214 971 070</b>                            |
|                     | <b>Associação Feixe Luminoso</b>  | Ação Social/Cultura.<br>Social action/Culture. | R. Trindade Coelho Fração A - 2610-045 Amadora<br><b>+351 214 946 263</b>   |
|                     | <b>ASSACM- Associação de Solidariedade Social do Alto da Cova da Moura</b>    | Ação Social.<br>Social action.                 | R. do Vale, 17 - 2610-232 Amadora<br><b>+351 214 905 144</b>  |
| Alfragide           | <b>Cooperactiva</b>   | Ação Social.<br>Social action.                 | R. das Minas nº11 Loja A - 2610-111 Amadora<br><b>+351 214 715 015</b>  |
|                     | <b>Academia do Jonhson</b>  | Ação Social.<br>Social action.                 | R. das Mães de Água - 2610-083 Amadora<br><b>+351 960 125 733</b>   |
|                     | <b>Associação Recreativa Cazambujal</b>                                       | Ação Social.<br>Social action.                 | Estr. do Zambujal Lote 32 66 3º Dto - 2610-192 Amadora<br><b>+351 918 326 965</b>                                 |
|                     | <b>Associação "A Partilha"</b>  | Ação Social.<br>Social action.                 | R. das Minas, 9 - Lj. 9 - A - 2610-111 Amadora<br><b>+351 214 720 582</b>   |
|                     | <b>Associação SUBUD</b>   | Ação Social.<br>Social action.                 | Av. Almeida Garrett, Apartado 7515 - 2721-801 Amadora<br><b>+351 214 715 914</b>                                  |
|                     | <b>Secretariado Diocesano Lisboa da Obra Nacional da Pastoral dos Ciganos</b> | Ação Social.<br>Social action.                 | R. Cerrado do Zambujeiro, 3A<br>Bairro do Zambujal - 2610-036 Amadora<br><b>+351 214 713 769/+351 214 714 689</b> |
| Encosta do Sol      | <b>Associação Pressley Ridge</b>  | Ação Social<br>Social Action                   | Av. Fernando Lopes Graça 7 B<br>Casal da Mira - 2650-439 Amadora<br><b>+351 214 981 201</b>                       |
|                     | <b>Associação Raízes</b>  | Ação Social<br>Social Action                   | Pcta. Gil Eanes Loja 1B, Casal da Mira - 2650- 010 Amadora<br><b>+351 214 935 311</b>                             |
|                     | <b>Fusões Academia - Associação Cultural</b>                                  | Cutura/Desporto<br>Culture/Sports              | R. do Município, n.º 13 - 2650-197 Amadora<br><b>+351 918 777 529</b>   |



|                                      |   |   |   |
|--------------------------------------|---|---|---|
|                                      | <b>AMAVITA Foot</b>   | Desporto<br>Sports  | R Luis Vaz De Camões<br>Centro Civico, Espaço 6 - 2650-197 Amadora<br><b>+351 969 259 873</b> |
|                                      | <b>Associação Mirativa</b>  | Ação Social<br>Social Action                                | Av. Fernando Lopes Graça 7 1°C - 2650-439 Amadora<br><b>+351 965 879 645</b>                  |
| <b>Falagueira<br/>Venda<br/>Nova</b> | <b>AJPAS</b>  | Saúde/Ação Social<br>Health//Social Action                  | Pcta. Bento de Moura Portugal, B°<br>Girassol - 2700-109 Amadora<br><b>+351 214 746 048</b>   |
|                                      | <b>Centro Social do<br/>Bairro 6 de Maio</b>                      | Ação Social<br>Social Action                                | Estrada Militar, N° 48 - 2700-588 Amadora<br><b>+351 214 762 660</b>                          |
|                                      | <b>Ajuda de Mãe</b>   | Ação Social<br>Social Action                                | Estrada Militar, N° 48 - 2700-588 Amadora<br><b>+351 214 762 660</b>                          |
|                                      | <b>OMEP – Organização<br/>Mundial da Educação<br/>Pré-Escolar</b> | Educação/Ação Social<br>Education/Social Action             | Pc. José Cardoso Pires nº1 - 2700-871 Amadora   |
|                                      | <b>Cooptécnica<br/>Gustave Eiffel</b>                             | Formação<br>Qualification                                   | R. Elias Garcia 29 - 2700-312 Amadora<br><b>+351 214 996 440</b>                              |
|                                      | <b>Amadora Inova</b>  | Formação/Empreendedorismo<br>Qualification/Entrepreneurship | R. Henrique Paiva Couceiro nº10 - 2700-453 Amadora<br><b>+351 214 997 800</b>                 |
| <b>Mina<br/>de Água</b>              | <b>Associação<br/>Multicultural Islâmica</b>                      | Cultura/Ação Social<br>Culture/Social Action                | R Luís Gomes no 11 Mina 2700-529 Amadora<br><b>+351 927 283 929</b>                           |
|                                      | <b>Associação de Jardins-<br/>Escola João de Deus</b>             | Ação Social<br>Social Action                                | R. Jacinto Batista N° 2 A Amadora<br><b>+351 915 232 147</b>                                  |
|                                      | <b>Centro Cultural<br/>Roque Gameiro</b>                          | Cultura<br>Culture  | R. 17 de Setembro, n 41 - 2700-231 Amadora<br><b>+351 214 959 212</b>                         |
| <b>Venteira</b>                      | <b>CEBESA</b>   | Ação Social<br>Social Action                                | Pc. da Igreja nº4A 2700-458 Amadora<br><b>+351 214 918 042</b>                                |
|                                      | <b>CNA - Clube de Natação<br/>da Amadora</b>                      | Desporto/Cultura<br>Sports/Culture                          | Av. Dr. José Pontes Piscinas da Reboleira - 2720-204 Amadora<br><b>+351 214 952 850</b>       |





# Ação Social

## Atendimento Social

O Sistema de Atendimento e Acompanhamento Integrado (SAAI) é uma metodologia que tem como objetivo realizar o atendimento social, com acompanhamento sistemático e personalizado de indivíduos/famílias residentes no Município, que se encontram em situação de vulnerabilidade e exclusão social. Este sistema está implementado no território da Amadora desde 2006, com uma parceria entre a Câmara Municipal da Amadora, o Instituto de Segurança Social e as Juntas de freguesia. As marcações de atendimento social geral são efetuadas nas Juntas de Freguesia.

Pag.  
**10**

## Atendimento social Geral

No atendimento, o/a técnico/a identifica a problemática dominante, elabora diagnóstico e define com o utente o percurso para a inserção. É efetuada contratualização das ações definidas para a inserção, em articulação com as várias entidades locais. O atendimento é efetuado nas Juntas de Freguesia da área de residência. O/a Técnico/a pode sinalizar as situações para o Atendimento Especializado, quando se trata de situações em que a problemática seja violência doméstica, toxicodependência e população sem-abrigo ou Deficiência.

## Rendimento Social de Inserção

É um apoio destinado a proteger as pessoas que se encontram em situação de pobreza extrema, sendo constituído por uma prestação em dinheiro para assegurar a satisfação das suas necessidades mínimas e um programa de inserção que integra um contrato (conjunto de ações estabelecidas de acordo com as características e condições do agregado familiar do requerente da prestação, visando uma progressiva inserção social, laboral e comunitária dos seus membros. O apoio pode ser pedido em qualquer serviço da Segurança Social.

# Social Action

## Social Assistance

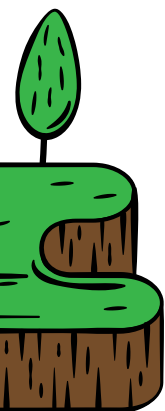
The Integrated Assistance and Monitoring System (SAAI) is a methodology that aims to carry out social care, with systematic and personalized monitoring of individuals / families living in the Municipality, who are in a situation of social vulnerability / social exclusion. This system has been implemented in Amadora since 2006, with a partnership between the Amadora City Council, the Social Security Institute and the Parish Councils. The general social assistance appointments are made in the Parish Councils.

## General social Assistance

In attendance, the technician identifies the dominant problem, makes a diagnosis and defines the path for insertion with the user. The actions defined for insertion are contracted, in conjunction with the various local entities. The service is carried out in the Parish Councils of the area of residence. The Technician can signal the situations to the Specialized Service, when it comes to situations in which the problem is domestic violence, drug addiction and homeless population or disabilities.

## Insertion Social Income

It is a support to protect people in extreme poverty, consisting of a financial benefit to meet their minimum needs and an insertion program that integrates a contract (set of actions established in accordance with the characteristics and conditions of the applicant's household), with a view to the progressive social, employment and community integration of its members. The support can be requested in any Social Security Office.



# Atendimento Social

## Atendimento social geral

**Entidade**  
Organization

**Horário de Atendimento e marcações**  
Opening hours and appointments

**Junta de Freguesia das Águas Livres**

Marcações presenciais às 6<sup>af</sup>.  
Appointments in person on Fri.

**Junta de Freguesia de Alfragide**

**Junta de Freguesia da Encosta do Sol**

**Junta de Freguesia da Falagueira/Venda Nova**

**Junta de Freguesia da Mina de Água**

**Junta de Freguesia da Venteira**

# Social assistance services

## General social assistance

**Morada e contactos**  
Address and contacts

Damaia - Estr. Militar, 82 Águas Livres - 2720-797 Amadora  
**+351 214 990 738**

Buraca - Lg. Borges Carneiro, 3-G, Águas Livres - 2610-028 Amadora  
**+351 214 702 600**

Reboleira - Av. D. José I, 55-A Águas Livres - 2720-176 Amadora

R. Miguel Torga n<sup>o</sup>2 Edifício da Junta - 2720-292 Amadora  
**+351 214 714 924**  
**geral@jf-alfragide.pt**

Brandoa - R. Luís Vaz de Camões - 2650-197 Amadora  
**+351 214 768 400**

Alfornelos - R. Capitães de Abril, 23-A - 2650-352 Amadora  
**+351 214 767 350**

Casal da Mira, Praça Gil Eanes, 18, loja 2-B - 2650-441 Amadora  
**+351 214 938 194**

Falagueira - Estrada da Falagueira, 10 C - 2700-362 Amadora  
**+351 214 985 390**

Venda Nova - Prt<sup>a</sup> Teresa Gomes, 3 C - 2700-808 Amadora

Mina - Av. Movimento das Forças Armadas N<sup>o</sup>16 - 2700-596 Amadora  
**+351 214 932 035**

S. Brás - Prt<sup>a</sup> Moinho da Boba, n<sup>o</sup>10 - C e D - 2700-590 Amadora  
**+351 214 986 980**

Carenque - Estr. das Águas Livres, n.º 168 A/B - 2700-026 Amadora  
**+351 214 063 206**

A-da-Beja - R. José Augusto Costa - 2650-220 Amadora  
**+351 219 816 240**

Venteira - Rua 1º de Maio, 39 A - 2700-677 Amadora  
**+351 214 985 580**

Reboleira - Av. Pangim, 11C - 2720-444 Amadora  
**+351 214 959 470/+351 925 670 692**

**Atendimento Social Especializado**

**Specialized social assistance**

|  | <b>Entidade</b><br>Organization   | <b>H. de atendimento e marcações</b><br>Opening hours and appointments  | <b>Morada e contactos</b><br>Address and contacts   |
|--|---|---|---|
| SAEUV - Serviço de Atendimento Especializado a vítimas de violência<br>Specialized assistance to victims of violence               | <b>CM Amadora - Divisão de Intervenção social</b><br>Amadora Municipality - Social Intervention Division  | De 2ª a 6ªf. das 9h às 12:30h e das 14h às 17:30h; Marcações ptévias por telefone, e-mail ou presencialmente<br>Mon. to Fri. from 9h to 12:30h and 14h to 17:30h; Previous Appointments by telephone, e-mail or in person.  | Pcta. Carolina Simões S/N<br>2700-165 Amadora<br><b>+351 214 369 053</b><br><b>acciao.social@cm-amadora.pt</b>                            |
| Balcão da Inclusão (Atendimento a população portadora de deficiência)<br>Inclusion Office (assistance of people with disabilities) | <b>CM Amadora - Divisão de Intervenção social - Atendimento psicossocial</b><br>Amadora Municipality - Social Intervention Division psychosocial support  | De 2ª a 6ªf. das 9h às 12:30h e das 14h às 17:30h; Marcações ptévias por telefone, e-mail ou presencialmente/<br>Mon. to Fri. from 9h to 12:30h and 14h to 17:30h; Previous Appointments by telephone, e-mail or in person. | Pcta. Carolina Simões S/N<br>2700-165 Amadora<br><b>+351 214 369 053</b><br><b>acciao.social@cm-amadora.pt</b>                            |
| Toxicodependentes e População Sem-abrigo<br>Drug abusers and homeless people   | <b>CM Amadora - Divisão de Intervenção social - Equipa de Rua</b><br>Amadora Municipality - Social Intervention Division Street Team  | 3ªf. das 15:30h às 19:00h e 5ªf. das 10h às 13h<br>Tues. from 15:30h to 19h and thus. from 10h to 13h   | Em todo o município (conforme sinalizações)<br>Throughout the city (with referral)  |
|  | <b>CM Amadora - Divisão de Intervenção social - Unidade Móvel</b><br>Amadora Municipality - Social Intervention Division - Mobile Unit  | 2ª e 4ªf. das 15:30h às 17:30h.<br>Mon. and Wed. from 15:30h to 17:30h  | Av. D. José I, Águas Livres<br>2720-176 Amadora   |
|  | <b>Comunidade Vida e Paz - Espaço Aberto ao Diálogo - Atendimento psicossocial e necessidades básicas</b><br>Comunidade Vida e Paz - Open Space for Dialogue - Psychosocial support and Basic Needs | 3ªf. das 10h às 13h e às 5ªf, das 14h às 17h<br>Tues. from 10h to 13h and thurs. from 14h to 17h.   | Rua Manuel Heleno Loja 2<br>2700-665 Amadora (Bairro do Casal da Silva)   |
| Atendimento Social de Emergência<br>Emergency Social attendance  | <b>Instituto da Segurança Social</b><br>Social Security Institute   | De 2ª a 6ªf. das 9h às 16h; Após as 16h - Linha Nacional de Emergência Social: 144<br>From Mon. to Fri. from 9h to 16h; After 16h - National Emergency Line: 144  | R. Alfredo Keil 13<br>2700-036 Amadora<br><b>+351 300 502 502</b>   |
| Sinalização e atendimento de crianças e jovens em risco<br>Referral and assistance of children and youngsters at risk              | <b>CPCJ Amadora</b><br>(Child and youngsters protection committee   | De 2ª a 6ªf. das 9h às 12:30h e das 14h às 17:30h; Marcações por telefone, e-mail ou presencialmente<br>Mon. to Fri. from 9h to 12:30h and 14h to 17:30h; Appointments by telephone, e-mail or in person.                   | Urb. Villa Park Rua Ernesto Mello Antunes, n.º8, 4.º A<br>2700-003 Amadora;<br><b>+351 214 369 096;</b><br><b>cpcj.amadora@cnpdpcj.pt</b> |

---

## Respostas Sociais

Respostas disponíveis para as pessoas em função dos seus problemas. Implicam o pagamento de um valor para usufruir do serviço. No caso de instituições particulares de solidariedade social o valor é determinado em função dos rendimentos e despesas do agregado familiar.

---

## Respostas Sociais para idosos

---

### Centro de Convívio

Resposta social, não residencial, preferencialmente para pessoas autónomas a partir dos 50 anos, onde são dinamizadas atividades recreativas, culturais e de desenvolvimento pessoal com o objetivo de prevenir a solidão e o isolamento social.

---

### Centro de Dia

Equipamento não residencial para seniores com alguma autonomia, disponibilizando serviços e cuidados que contribuem para a promoção da autonomia e das relações interpessoais, favorecendo a manutenção das pessoas nas suas casas.

---

### Serviço de Apoio Domiciliário

Prestação de cuidados no domicílio a pessoas e/ou famílias, que se encontrem em situação de dependência e não possam assegurar, temporária ou permanentemente, a satisfação das necessidades básicas e/ou determinadas atividades da vida diária.

---

### Estrutura Residencial para pessoas idosas

Equipamento social que visa o alojamento coletivo, temporário ou permanente, para pessoas com mais de 65 anos e/ou com dependência, onde são desenvolvidas atividades de apoio social e prestados cuidados de enfermagem.

---

## Social Responses

Responses available to people depending on their problems. They imply the payment of a fee to enjoy the service. In the case of private social solidarity institutions, the value is determined according to the household's income and expenses.

---

## Social Responses for Seniors

---

### Social Center

Social, non-residential response, preferably for autonomous people over 50 years old, where recreational, cultural and personal development activities are promoted with the aim of preventing loneliness and social isolation.

---

### Day Care Center

Non-residential equipment for seniors with some autonomy, providing services and care that contribute to the promotion of autonomy and interpersonal relationships, favoring the maintenance of people in their homes.

---

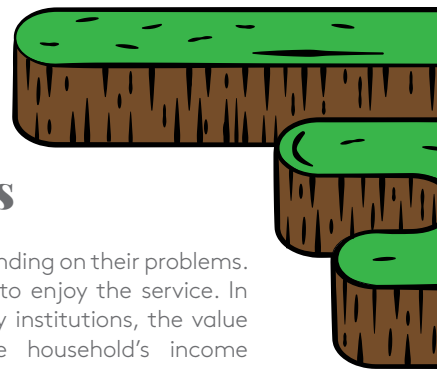
### Home Care Service

Providing home care to people and/or families, who are in a situation of dependency and cannot guarantee, temporarily or permanently, the satisfaction of basic needs and/or certain activities of daily living.

---

### Residential structure for the elderly

Social equipment aimed at collective housing, temporary or permanent, for people over 65 and/or with dependency, where social support activities and nursing care are provided.



## Respostas sociais para crianças e jovens

### Creche

Resposta social de natureza sócio-educativa, para acolher crianças até aos 3 anos de idade, durante o período de impedimento dos pais ou da pessoa que tenha a sua guarda de facto.

### Estabelecimento de educação pré-escolar

Resposta social orientada para o desenvolvimento de crianças com idades compreendidas entre os 3 anos e a idade de ingresso no ensino básico, proporcionando-lhes atividades educativas e atividades de apoio à família.

### Centro de atividades de tempos livres

Resposta social que proporciona atividades de lazer a crianças e jovens a partir dos 6 anos, nos períodos disponíveis das responsabilidades escolares, desenvolvendo-se através de diferentes modelos de intervenção, nomeadamente acompanhamento/inserção, prática de atividades específicas e multiatividades.

## Social responses for children and youth

### Nursery

Social response of a socio-educational nature, to welcome children up to 3 years old, during the period of impediment of the parents or the responsible adult.

### Pre-school education establishment

Social response oriented to the development of children aged between 3 to 6 years old, providing them with educational activities and family support activities.

### Leisure activities center

Social response that provides leisure activities for children and young people from 6 years old, in the available periods of school responsibilities, developing through different intervention models, namely monitoring / insertion, practice of specific activities and multi-activities.





---

## **Centro de Acolhimento Temporário**

---

O acolhimento residencial tem lugar em casas de acolhimento as quais são estabelecimentos de apoio social que asseguram resposta a situações que impliquem o afastamento ou retirada da criança ou do jovem da situação de perigo, podendo incluir unidades residenciais e/ou unidades residenciais especializadas, tendo em conta as situações, problemáticas e características específicas das crianças e dos jovens a acolher.

---

## **Centro de Apoio Familiar e Aconselhamento Parental (CAFAP)**

---

Resposta desenvolvida através de um serviço de apoio especializado às famílias com crianças e jovens, vocacionado para a prevenção e reparação de situações de risco psicossocial mediante o desenvolvimento de competências parentais, pessoais e sociais das famílias.

---

# **Respostas sociais para pessoas com deficiência**

---

---

## **Centro de Atividades Ocupacionais (CAO)**

---

Resposta social destinada a promover atividades, para jovens e adultos, a partir dos 16 anos, com deficiência grave.

---

## **Lar Residencial**

---

Estabelecimento para alojamento coletivo, de utilização temporária ou permanente, de pessoas com deficiência ou incapacidade, de idade igual ou superior a 16 anos, que se encontrem impedidas de residir no seu meio familiar.

---

## **Centro de atendimento, acompanhamento e reabilitação social**

---

Resposta social destinada a assegurar o atendimento, acompanhamento e o processo de reabilitação social a pessoas com deficiência e incapacidade e a disponibilizar serviços de capacitação e suporte às suas famílias ou cuidadores informais.

---

---

## **Temporary Reception Center**

---

Residential care takes place in foster homes which are social support establishments that ensure a response to situations that involve the removal or removal of the child or young person from danger, and may include residential units and / or specialized residential units, taking into account account the situations, problems and specific characteristics of the children and young people to be welcomed.

---

## **Family Support and Parental Counseling Center (CAFAP)**

---

Response developed through a specialized support service for families with children and young people, aimed at preventing and repairing situations of psychosocial risk through the development of parental, personal and social skills of families.

---

# **Social responses for people with disabilities**

---

---

## **Occupational Activities Center (CAO)**

---

Social response designed to promote activities, for young people and adults, from 16 years old, with severe disability.

---

## **Residential Home**

---

Establishment for collective accommodation, for temporary or permanent use, of persons with disabilities or disabilities, aged 16 years or over, who are prevented from living in their family environment.

---

## **Assistance center, monitoring and social rehabilitation**

---

Social response aimed at ensuring care, monitoring and the social rehabilitation process for people with disabilities and providing training and support services to their families or informal caregivers.

---





# Saúde

O Serviço Nacional de Saúde (SNS) é uma estrutura através do qual o Estado Português assegura o direito à saúde (promoção, prevenção e vigilância) a todos/as os/as cidadãos/ãs. O objetivo primário do SNS é a persecução, por parte do Estado, da responsabilidade que lhe cabe na proteção da saúde individual e coletiva e para tal está munido de cuidados integrados de saúde, nomeadamente a promoção e vigilância da saúde, a prevenção da doença, o diagnóstico e tratamento dos doentes e a reabilitação médica e social. O acesso ao SNS deve ser feito através das Unidades de Cuidados Primários/Centro de saúde) e Unidades Hospitalares.

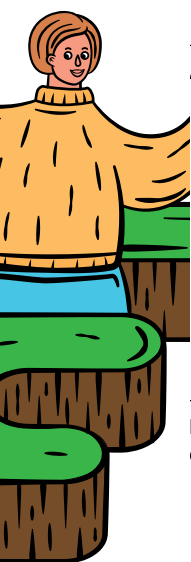
# Health services

The National Health Service (NHS) is a structure through which the Portuguese State ensures the right to health (promotion, prevention and surveillance) to all citizens. The primary objective of the NHS is the pursuit by the State of its responsibility to protect individual and collective health and to this end it is equipped with integrated health care, including health promotion and surveillance, disease prevention, diagnosis and treatment of patients and medical and social rehabilitation. Access to the NHS must be made through the Primary Care Units/Health Centers and Hospital Units.

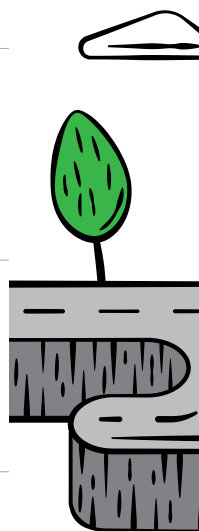
## Hospitais e clínicas

## Hospitals and clinics

| Freguesia<br>Parish | Hospitais e Clínicas<br>Hospitals and Clinics  | Sector Público<br>Public sector | Sector Privado<br>Private sector | IPSS<br>Associations | Morada e contactos<br>Address and contacts   | Horário de Atendimento<br>Attendance hours                |
|---------------------|--|---------------------------------|----------------------------------|----------------------|--|---|
| Alfragide           | Hospital do Monsanto<br>Unidade Psiquiátrica e Residencial<br>Psychiatric and Residential Unit |                                 | X                                |                      | R. Alfredo da Silva 16 - 2610-001 Amadora<br><b>+351 214 329 410</b><br><a href="http://www.hospitalmonsanto.pt">www.hospitalmonsanto.pt</a><br><a href="mailto:geral@hospitalmonsanto.pt">geral@hospitalmonsanto.pt</a>                             | Aberto 24 horas.<br>Open 24 hours.                        |
|                     | CLIMA - Clínica Médica de Alfragide<br>Medical Clinic of Alfragide                             |                                 |                                  | X                    | Alameda Moinhos 1A - 2610-117<br><b>+351 211 543 860</b><br><a href="http://www.clinicamedicadealfragide.pt">www.clinicamedicadealfragide.pt</a><br><a href="mailto:clinicamedica@misericordia-amadora.pt">clinicamedica@misericordia-amadora.pt</a> | Dias úteis das 8h às 20h.<br>Mon. to Fri. from 8h to 20h. |
| Encosta do Sol      | Hospital da Trofa  |                                 | X                                |                      | Avenida Cruzeiro Seixas, 5 e 7, Fração FU - 2650-504 Amadora<br><b>+351 212 471 000</b><br><a href="http://www.trofasaude.pt/amadora">www.trofasaude.pt/amadora</a><br><a href="mailto:geral@trofa.trofasaude.com">geral@trofa.trofasaude.com</a>    | Aberto 24 horas.<br>Open 24 hours.                        |
| Venteira            | Hospital Dr. Fernando da Fonseca   | X                               |                                  |                      | IC19 - 2700-276 Amadora<br><b>+351 214 348 200</b><br><a href="http://www.hff.min-saude.pt">www.hff.min-saude.pt</a>   | Aberto 24 horas.<br>Open 24 hours.                        |



|   |          |          |  |   |
|---|----------|----------|--|---|
| <p><b>Hospital da Luz - Clínica da Amadora</b></p>  | <p>X</p> |          | <p>Pr. Ernesto Melo Antunes 1 - 2700-339 Amadora<br/><b>+351 211 209 900</b><br/><b>www.hospitaldaluz.pt/amadora/pt</b><br/><b>geral.amadora@hospitaldaluz.pt</b></p>  | <p>Todos os dias das 8h às 21h.<br/>Everyday from 8h to 20h.</p>  |
| <p><b>Lusíadas Saúde - Clínica de Santo António</b></p>   | <p>X</p> |          | <p>Av. Dos Hospitais. Cívis de Lisboa 8 - 2724-002 Amadora<br/><b>+351 214 999 380</b><br/><b>www.lusíadas.pt/pt/unidades/clisa/Paginas/home.aspx</b><br/><b>geral@lusíadas.pt</b></p>                       | <p>Dias úteis - Das 8h às 20h; Sáb. - Das 8h às 14h.<br/>Mon. to Fri. from 8h to 20h; Sat. from 8h to 14h.</p>                |
| <p><b>Clínica SAMS Amadora</b></p>  | <p>X</p> |          | <p>R. Elias Garcia 217 - 2700-067 Amadora<br/><b>+351 214 989 920</b><br/><b>https://pics.sams.pt/UnidadesSaude/ClinicasSAMS/Paginas/ClinicaSAMSAmadora.aspx</b><br/><b>clinica.amadora@sams.sbsi.pt</b></p> | <p>Dias úteis das 8h às 20h.<br/>Mon. to Fri. from 8h to 20h.</p>   |
| <p><b>Associação de Socorros Médicos "O Vigilante"</b><br/>Association of medical aid "O Vigilante"</p> |          | <p>X</p> | <p>R. 5 de Outubro 7-A/B - 2700-197 Amadora<br/><b>+351 214 989 900</b><br/><b>marcar.consultas@ovigilante.pt</b><br/><b>geral@ovigilante.pt</b></p>   | <p>Dias úteis das 6h às 00h; Sáb. e Dom.: aberto 24 horas.<br/>Mon. to Fri. from 6h to 00h; Sat. and Sun. opens 24 hours.</p> |

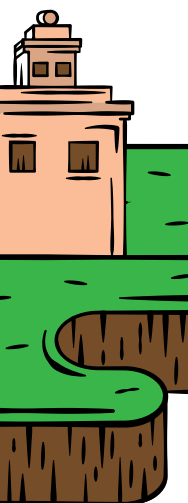


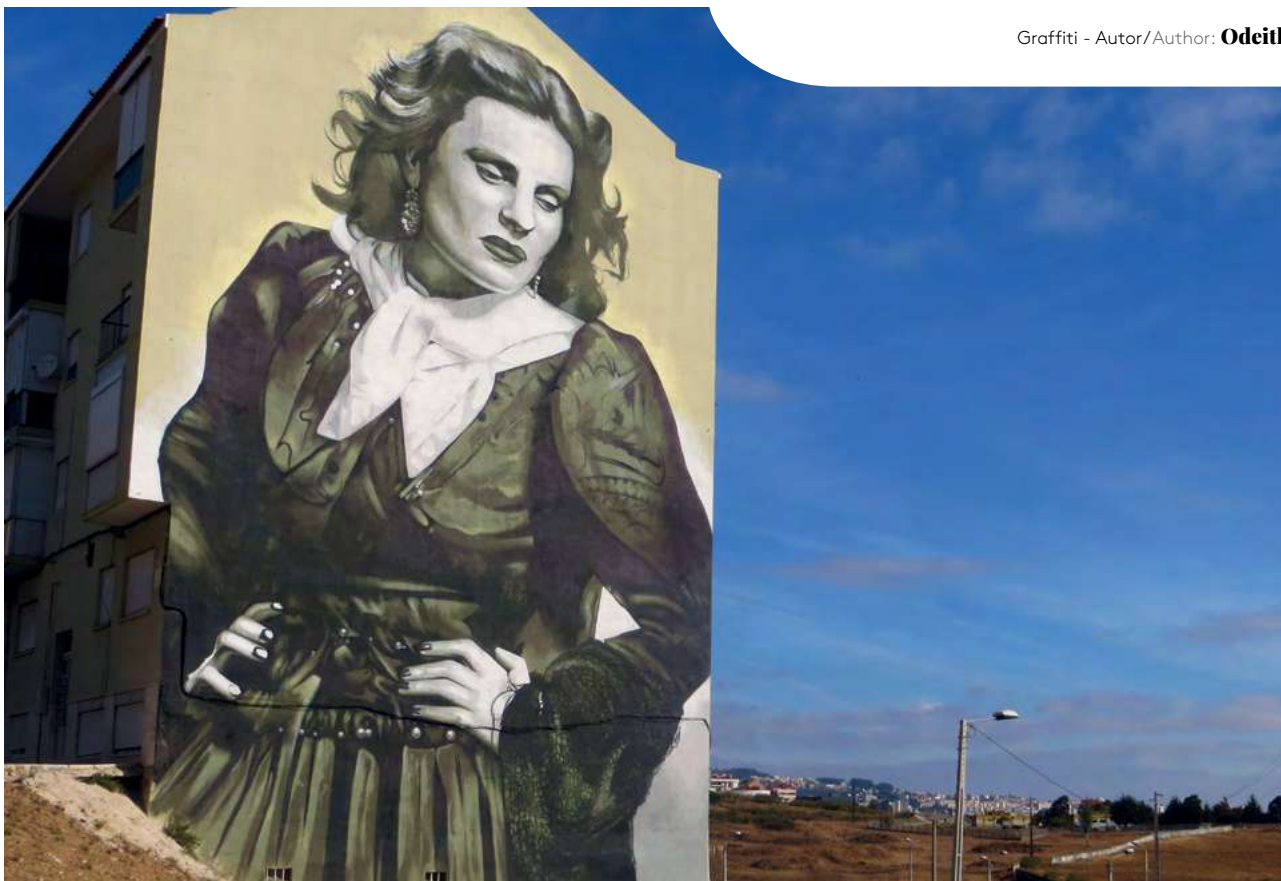
Graffiti - Autor/Author: **Odeith LNG Crew**

## Agrupamento de Centros de Saúde

## Amadora Health Center Grouping

| Freguesia<br>Parish       | ACES - Unidades de Saúde<br>Amadora Health Center Units   | Morada e contactos<br>Address and contacts   | Horário de Atendimento<br>Attendance hours  |
|---------------------------|---|--|---|
| Águas Livres              | <b>Unidade de Saúde Familiar Alma Mater</b><br>Family Health Unit Alma Mater                                      | Lg. Igreja da Reboleira Nº 1 - 2720-296 Amadora<br><b>+351 214 988 400</b><br><b>usf.almamater@arslvt.min-saude.pt</b>     | 2º a 6º f. das 8h às 20h.<br>Mon. to Fri. from 8h to 20h.   |
|                           | <b>Unidade de Saúde Familiar Conde da Lousã</b><br>Family Health Unit Conde da Lousã                              | Pc. Conde da Lousã - 2720-120 Amadora<br><b>+351 214 906 231</b><br><b>usf.clousa@arslvt.min-saude.pt.</b>                 | 2º a 6º f. das 8h às 20h.<br>Mon. to Fri. from 8h to 20h.   |
|                           | <b>Unidade de Saúde Pública António Luz</b><br>Public Health Unit António Luz                                     | Pc. Conde da Lousã - 2720-122 Amadora<br><b>+351 214 906 230</b><br><b>usp.amadora@arslvt.min-saude.pt</b>                 | 2º a 6º f. das 8h às 20h.<br>Mon. to Fri. from 8h to 20h.   |
|                           | <b>Unidade de Cuidados de Saúde Personalizados António Arnaut</b><br>Personalized Health Care Unit António Arnaut | R. Óscar Lopes, 2 - 2610-020 Amadora<br><b>+351 214 725 530</b><br><b>ucsp.antonioarnaut@arslvt.min-saude.pt</b>           | 2º a 6º f., das 8h às 20h.<br>Mon. to Fri. from 8h to 20h.  |
|                           | <b>Uni. de Cuidados de Saúde Personalizados da Brandoa</b><br>Personalized Health Care Unit Brandoa               | R. Joaquim Barradas de Carvalho - 2650-225 Amadora<br><b>+351 214 766 907</b><br><b>ucsp.brandoa@csvnova.min-saude.pt.</b> | 2º a 6º f. das 8h às 20h.<br>Mon. to Fri. from 8h to 20h.   |
| Falagueira/<br>Venda Nova | <b>Uni. de Saúde Familiar Amato Lusitano</b><br>Family Health Unit Amato Lusitano                                 | R. João de Deus, 2, 3º - 2700-488 Amadora<br><b>+351 214 992 313</b><br><b>usf.alusitano@arslvt.min-saude.pt</b>           | 2º a 6º feira das 8h às 20h.<br>Mon. to Fri. from 8h to 20h.  |
|                           | <b>Centro Diagnóstico Pneumológico da Venda Nova</b><br>Pneumological diagnosis Center of Venda Nova              | Av. Câmara Pestana Bairro Girassol - 2700-220 Amadora<br><b>+351 214 905 569</b><br><b>cdp.vnova@arslvt.min-saude.pt</b>   | 2º a 6º f. das 8h às 12:30h e das 13:30h às 16:30h.<br>Mon. to Frid. from 8h to 12:30h and from 13:30h to 16:30h. |
| Mina de Água              | <b>Uni. de Saúde Familiar Ribeiro Sanches</b><br>Family Health Unit Ribeiro Sanches                               | R. Francisco Bugalho, 58 - 2715-311 Amadora<br><b>+351 214 929 120</b><br><b>usf.ribsanches@arslvt.min-saude.pt.</b>       | 2º a 6º f. das 8h às 20h.<br>Mon. to Fri. from 8h to 20h.   |
| Venteira                  | <b>Sede</b><br>Head Office  | R. Capitão Plácido Abreu, n.º 2 - 2700-156 Amadora;<br><b>+351 214 988 370</b><br><b>aces.amadora@arslvt.min-saude.pt</b>  | 2º a 6º f. das 9h às 17h.<br>Mon. to Fri. from 9h to 17h.   |
|                           | <b>Uni. de Saúde Familiar Arco Iris</b><br>Family Health Unit Arco Iris   | Lg. Dr. Dário Gandra Nunes 1 - 2700-317 Amadora<br><b>+351 214 930 059</b><br><b>usf.arcoiris@arslvt.min-saude.pt</b>      | 2º a 6º f. das 8h às 20h.<br>Mon. to Fri. from 8h to 20h.   |





Graffiti - Autor/Author: **Odeith**

**Uni. de Cuidados  
de Saúde Personalizados  
Amadora**  
Personalized  
Health Care Unit Amadora

Lg. Dr. Dário Gandra Nunes 1 - 2700-317 Amadora  
**+351 214 930 113**  
[urap.amadora@arslvt.min-saude.pt](mailto:urap.amadora@arslvt.min-saude.pt)

2º a 6º f. das 8h às 20h; 2º a  
6º f. das 20h às 22h (Atendi-  
mento complementar); Sáb.  
das 10h às 18h; Dom. das  
10h às 16h.  
Mon. to Frid. from 8h to 20h;  
Mon. to Frid. from 20h to 22h  
(Complementary Assistance);  
Sat. from 10h to 18h; Sun.  
from 10h to 16h.

**Uni. de Cuidados  
na Comunidade  
Amadora +**  
Community Care  
Unit Amadora +

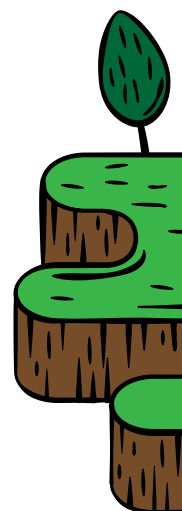
Pcta. Conde da Lousã - 2720-122 Amadora;  
**+351 214 906 217**  
[ucc.amadoram@arslvt.min-saude.pt](mailto:ucc.amadoram@arslvt.min-saude.pt)

2º a 6º f. das 9h às 20h.  
Mon. to Fri. from 9h to 20h.

**Uni. de Recursos Assistenciais  
Partilhados Amadora**  
Shared assistencial resources  
Unit Amadora

Lg. Dr. Dário Gandra Nunes 1 - 2700-317 Amadora  
**+351 214 930 113**  
[urap.amadora@arslvt.min-saude.pt](mailto:urap.amadora@arslvt.min-saude.pt)

2º a 6º f. das 8h às 17h (variá-  
vel consoante o local  
de atendimento)  
Mon. to Fri. from 8h to 17h  
(Variable depending of the  
place of service).



## Centro de Respostas Integradas Lisboa Ocidental - Equipa de Tratamento da Amadora

A Divisão de Intervenção nos Comportamentos Aditivos e nas Dependências (DICAD) é um serviço central da AR-SLVT, que tem como missão promover a redução do consumo de substâncias psicoativas, a prevenção dos comportamentos aditivos e a diminuição das dependências, na área da Região de LVT.

## West Lisbon Integrated Response Center - Amadora Treatment Team

The Addictive Behavior and Addiction Behaviors Division (DICAD) is a central service of Regional Health Administration, whose mission is to promote the reduction of psychoactive substance use, the prevention of addictive behaviors and the reduction of addictions in the area of the Lisbon Region.

**Freguesia**  
Parish

**Morada e contactos**  
Address and contacts

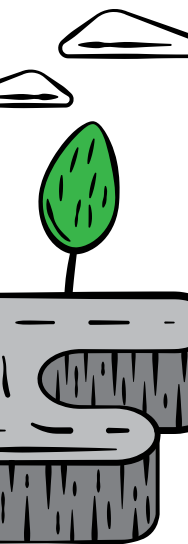
**Horário de Atendimento**  
Attendance hours

Águas Livres

Lg. Alexandre Gusmão N.º 13 - 2720-008 Amadora  
**+351 211 119 300**  
[et.amadora.dicad@arslvt.min-saude.pt](mailto:et.amadora.dicad@arslvt.min-saude.pt)

2º a 6º f. das 9:30h às 17:30h  
Mon. to Fri. from 9:30h to 17:30h

Graffiti - Autor/Author: **Odcith**

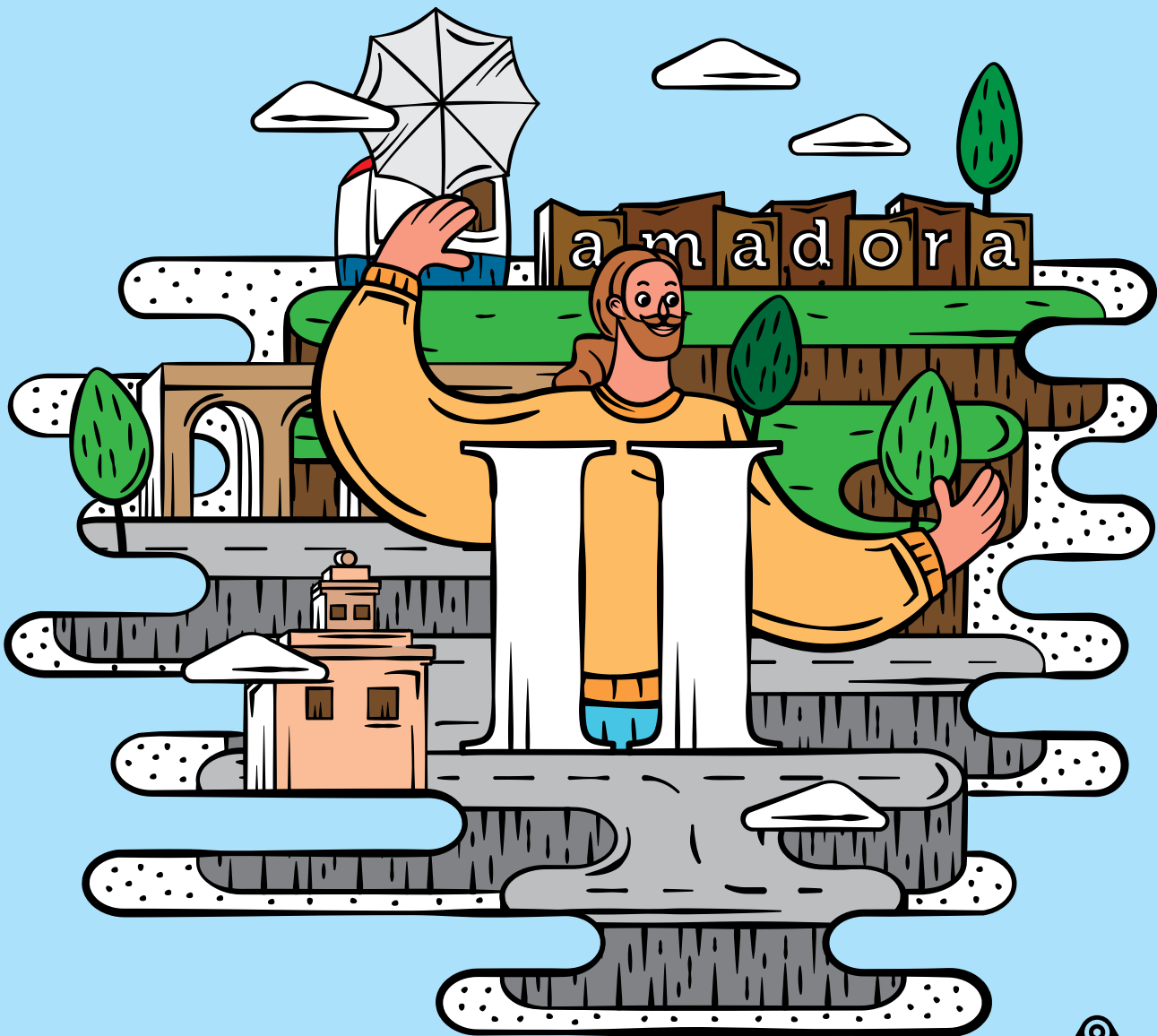


# Emprego, Educação e Capacitação

Guia de Acolhimento  
para a **População Migrante** da Amadora

# Employment, Education and Qualification

Welcoming Guide  
for the **Migrant Population** of Amadora



AMADORA  
Cidade



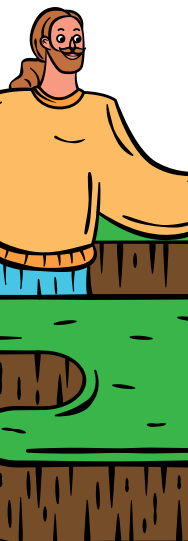
# Emprego e Formação Profissional

# Employment and professional qualification

## Centros de Formação

## Qualification and Training Centers

| Freguesia<br>Parish       | Centros de Formação<br>Qualification and Training Centers   | Morada e contactos<br>Address and contacts   | Observações<br>Notes  |
|---------------------------|---|--|---|
| Falagueira/<br>Venda Nova | <b>Escola Profissional Gustave Eiffel</b><br>Professional School Gustave Eiffel                   | R. Elias Garcia, 29 - 2700-312 Amadora<br><b>+351 214 996 440</b><br><b>direccao@gustaveeiffel.pt</b><br><b>www.gustaveeiffel.pt</b>     |   |
|                           | <b>Centro de Formação Profissional da Amadora</b><br>Professional Qualification Center of Amadora | R. Latino Coelho 10 - 2704-503 Amadora<br><b>+351 215 802 320</b><br><b>sfp.amadora@iefp.pt</b><br><b>www.iefp.pt</b>                    |   |
| Venteira                  | <b>Centro Qualifica Município Amadora</b><br>Center Qualifica of the Municipality of Amadora      | R. Capitão Plácido de Abreu, 4 - 2700-156 Amadora<br><b>+351 214 369 052</b>   | O Centro Qualifica Município da Amadora, enquanto parte do Sistema Nacional de Qualificações, atua no âmbito do reconhecimento, certificação e validação de competências e na orientação personalizada para ofertas educacionais e/ou profissionais.<br><br>The Center Qualifica of the Municipality of Amadora, as part of the National Qualifications System, operates in the scope of recognition, certification and validation of skills and personalized guidance for educational and or professional offerings. |
|                           | <b>Albifor</b>  | R. Gonçalves Ramos 110 - 2700-265 Amadora<br><b>+351 214 986 760</b><br><b>albifor@albifor.pt</b>  |   |
|                           | <b>Escola Profissional Gustave Eiffel</b><br>Professional School Gustave Eiffel                   | R. Luís de Camões 4 e 6 - 2700-535 Amadora<br><b>+351 214 987 950</b><br><b>direccao@gustaveeiffel.pt</b><br><b>www.gustaveeiffel.pt</b> |   |





## IEFP - Instituto de Emprego e Formação Profissional da Amadora

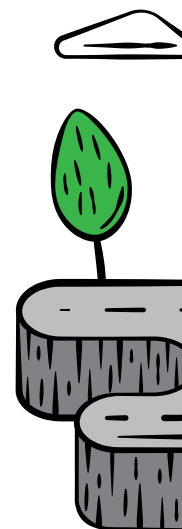
## Institute of Employment and Professional Qualification

| Morada e contactos<br>Address and contacts  | Horário de Atendimento<br>Attendance Hours  |
|---|---|
| Av. Dom Nuno Álvares<br>Pereira 1B - 2700-031 Amadora<br><b>+351 21 580 23 20</b> | De 2º a 6º f. das 9h às 17h; Marcação online: Portal Siga ou no Portal iefponline ( <a href="https://siga.marcacao-deatendimento.pt/">https://siga.marcacao-deatendimento.pt/</a> ou <a href="https://iefponline.iefp.pt/IEFP/index2.jsp">https://iefponline.iefp.pt/IEFP/index2.jsp</a> ), usando para o efeito o NISS e senha de acesso à área reservada da segurança social direta.<br>Mon. to Fri. from 9h to 17h; Online appointments: Portal Siga or Portal iefponline ( <a href="https://siga.marcacao-deatendimento.pt/">https://siga.marcacao-deatendimento.pt/</a> ou <a href="https://iefponline.iefp.pt/IEFP/index2.jsp">https://iefponline.iefp.pt/IEFP/index2.jsp</a> ), using the identification number of Social Security and password do Direct Social Security. |

## Gabinetes de Inserção Profissional

## Professional Integration Offices

| Freguesia<br>Parish   | Gabinetes de Inserção Prof.<br>Prof Integration Offices | Horário de Atendimento<br>Attendance hours   | Morada e contactos<br>Address and contacts   | Observações<br>Notes   |
|-----------------------|---|--|--|--|
| Águas Livres          | <b>Associação Cultural Moinho da Juventude</b>          | 2º e 4º f. das 10h às 13h, e 3º, 5º, e 6º das 10h às 13h e das 14h-17h.<br>Mon. and Wed. from 10h to 13h and Tues., Thur. and Frid. from 10h to 13h and from 14h to 17h. | R. da Ilha Brava, nº 11 - 2610-222 Amadora<br><b>+351 214 906 510</b><br><b>gip@moinhodajuventude.pt;</b><br><b>Animadora/Coord.: Jacqueline Cardoso</b>   | Atendimento feito por marcação prévia<br>Previous appointment  |
|                       | <b>Junta de Freguesia das Águas Livres</b>              | 2º a 6º f. das 9h às 13h e das 14h às 17h.<br>Mon. to Fri. from 9h to 13h and from 14h to 17h.   | Av. D. José I, n.º 55 - 2720-176 Amadora<br><b>+351 214 952 181</b><br><b>bruno.goncalves@jf-aguaslivres.pt</b><br><b>Animadora/Coord.: Catarina Lopes</b>   | Atendimento feito por marcação prévia<br>Previous appointment  |
| Alfragide             | <b>Aproximar, CRL</b>                                   | 2º a 6º feira das 9h às 13h e das 14h às 17h.<br>Mon. to Fri. from 9h to 13h and from 14h to 17h.  | R. do Paraíso, Loja nº 2 - 2610-136 Amadora<br><b>+351 211 336 681</b><br><b>gip@aproximar.pt</b><br><b>Animador/Coord.: Henrique Cardoso</b>  | Atendimento feito por marcação prévia<br>Previous appointment  |
| Encosta do Sol        | <b>Junta de Freguesia da Encosta do Sol</b>             | 2º a 6º feira das 9h às 13h e das 14h às 17h.<br>Mon. to Fri. from 9h to 13h and from 14h to 17h.  | R. Luís Vaz de Camões s/n - 2650-197 Amadora<br><b>+351 214 768 400</b><br><b>gip@jf-encostadosol.pt</b><br><b>Animadora/Coord.: Tânia Ricardo</b>   | Atendimento Presencial- Manhã; Atendimento por Marcação- Tarde<br>Mornings: presencial attendance; Afternoons: appointment                 |
| Falagueira/Venda Nova | <b>Associação de Jardins-Escolas João de Deus</b>       | 2º a 6º feira das 9h às 13h e das 14h às 17h.<br>Mon. to Fri. from 9h to 13h and from 14h to 17h.  | Junta de Freguesia da Mina de Água, Delegação de São Brás Praceta Moinho da Boba, nº 10 C - 2700-590 Amadora<br><b>+351 916 603 461</b><br><b>gipkitar@gmail.com</b><br><b>Animadora/Coord.: Odete Feliz</b> | Atendimento feito por marcação prévia; GIP Migrante (ACM)<br>Previous appointment; Office financed by the High Commissioner for Migrations |





# Educação

O Sistema Educativo em Portugal é regulado pelo Estado através do Ministério da Educação e do Ministério da Ciência, Tecnologia e Ensino Superior. O sistema de educação público é o mais usado e melhor implementado, existindo também escolas privadas em todos os níveis de educação.

O ano escolar, chamado de ano letivo, começa em Setembro até Junho/Julho do ano seguinte, dependendo da escola ou nível de educação. (O ano letivo dura entre 9 a 10 meses).

Em Portugal, a educação é iniciada obrigatoriamente para todos os alunos no ano em que fazem 6 anos de idade. A escolaridade obrigatória termina quando o aluno fizer 18 anos (12º ano de escolaridade).

O ensino obrigatório divide-se em três grandes partes: ensino primário, ensino básico e ensino secundário. O Ensino Superior é facultativo e para quem quer prosseguir os seus estudos num nível superior.

# Education

The Education System in Portugal is regulated by the State through the Ministry of Education and the Ministry of Science, Technology and Higher Education. The public education system is the most widely used and best implemented, and there are also private schools at all levels of education.

The school year begins in September and goes through June / July of the following year, depending on the school or level of education. (The school year lasts 9-10 months).

In Portugal, education is compulsory for all students between 6 years old and 18 years old (12th grade).

Compulsory education is divided into three major parts: primary education, primary education and secondary education. Higher education is optional and for those who want to pursue their studies at a higher level

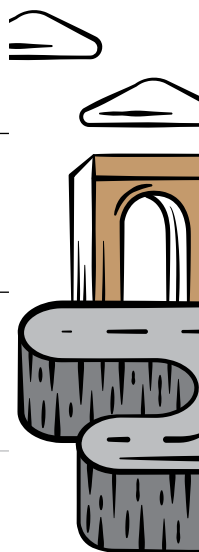
Graffiti - Autor/Author: **Dzenhart**

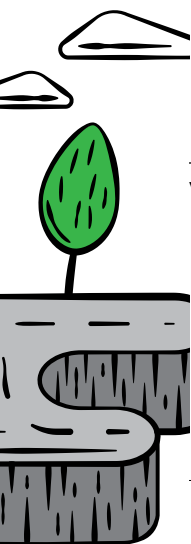


## Agrupamentos de escolas

## School Clusters

| Freguesia<br>Parish       | Agrupamentos de Escolas<br>School Cluster    | Morada e contactos<br>Address and contacts  |
|---------------------------|--|---|
| Águas Livres              | Agrupamento de Escolas<br>D.João V           | R Maria Lamas - 2700-364 Amadora (sede)<br><b>+351 214 906 460</b><br><a href="mailto:djoaov-ce@mail.telepac.pt">djoaov-ce@mail.telepac.pt</a><br><a href="http://www.aedjv.pt">www.aedjv.pt</a>  |
|                           | Agrupamento de Escolas<br>da Damaia          | R. Bernardino Machado - 2720-066 Amadora (sede)<br><b>+351 214 906 370</b><br><a href="mailto:pedro.orey@aedamaia.pt">pedro.orey@aedamaia.pt</a><br><a href="http://www.aedamaia.pt">www.aedamaia.pt</a>  |
|                           | Agrupamento de Escolas<br>Dr. Azevedo Neves  | Av. João Paulo II Alto da Damaia - 2720-001 Amadora (sede)<br><b>+351 214 906 030</b><br><a href="mailto:geral@agan.pt">geral@agan.pt</a><br><a href="http://www.agan.pt">www.agan.pt</a>   |
| Alfragide                 | Agrupamento de Escolas<br>Almeida Garrett    | Lg. Rotary Club da Amadora - 2610-298 Amadora (sede)<br><b>+351 214 712 060</b><br><a href="mailto:direcao.almeidagarrett@cm-amadora.pt">direcao.almeidagarrett@cm-amadora.pt</a><br><a href="http://www.avagarrett.net">www.avagarrett.net</a> |
| Encosta do Sol            | Agrupamento de Escolas<br>de Alfovelos       | Estrada da Brandoa - 2650-363 Amadora (sede)<br><b>+351 214 741 034</b><br><a href="mailto:eb23.alfornelos@gmail.com">eb23.alfornelos@gmail.com</a><br><a href="http://aealfornelos.ccems.pt">aealfornelos.ccems.pt</a>                         |
|                           | Agrupamento de Escolas<br>Fernando Namora    | Av. Ruy Luís Gomes 2650-197 Amadora (sede)<br><b>+351 214 767 710</b><br><a href="mailto:info@esec-fernando-namora.rcts.pt">info@esec-fernando-namora.rcts.pt</a><br><a href="http://www.aefn.pt">www.aefn.pt</a>                               |
| Falagueira/<br>Venda Nova | Agrupamento de Escolas<br>Mães de Água       | Quinta da Bolacha - 2700-689 Amadora (sede)<br><b>+351 214 940 105</b><br><a href="mailto:escolaquamater@mail.telepac.pt">escolaquamater@mail.telepac.pt</a><br><a href="http://www.maesdagua.pt">www.maesdagua.pt</a>                          |
| Mina de Água              | Agrupamento de Escolas<br>Cardoso Lopes      | Av. António Ribeiro Chiado - 2700-621 Amadora (sede)<br><b>+351 214 986 560</b><br><a href="mailto:info@eb23-amadora.rcts.pt">info@eb23-amadora.rcts.pt</a><br><a href="http://www.cardosolopes.net">www.cardosolopes.net</a>                   |
|                           | Agrupamento de Escolas<br>José Cardoso Pires | R. António Nobre - 2700-080 Amadora (sede)<br><b>+351 214 987 770</b><br><a href="mailto:direccao.eb.23.jose.c.pires@gmail.com">direccao.eb.23.jose.c.pires@gmail.com</a><br><a href="http://www.aejcardosopires.pt">www.aejcardosopires.pt</a> |





|          |   |  |
|----------|---|--|
|          | <b>Agrupamento de Escolas Miguel Torga</b>                    | R. Padre Álvaro Proença - 2700-631 Amadora (sede)<br><b>+351 214 922 724</b><br>direcaomt@gmail.com<br>agmiguelorga.edu.pt |
| Venteira | <b>Agrupamento de Escolas Pioneiros da Aviação Portuguesa</b> | R. Alexandre Salles - 2720-012 Amadora (sede)<br><b>+351 214 996 280</b><br>esec-amadora@aepap.edu.pt<br>www.aepap.edu.pt  |
|          | <b>Agrupamento de Escolas Amadora Oeste</b>                   | R. Elias Garcia - 2700-323 Amadora<br><b>+351 214 985 990</b><br>ae.amadora.oeste@gmail.com<br>www.dfmm.edu.pt             |

## Amadora Educa

Para mais informações consultar o site  
<http://educa.cm-amadora.pt/>

## Amadora Educa

For more detailed information go to  
<http://educa.cm-amadora.pt/>

Graffiti - Autor/Author: **Draw e Contra**

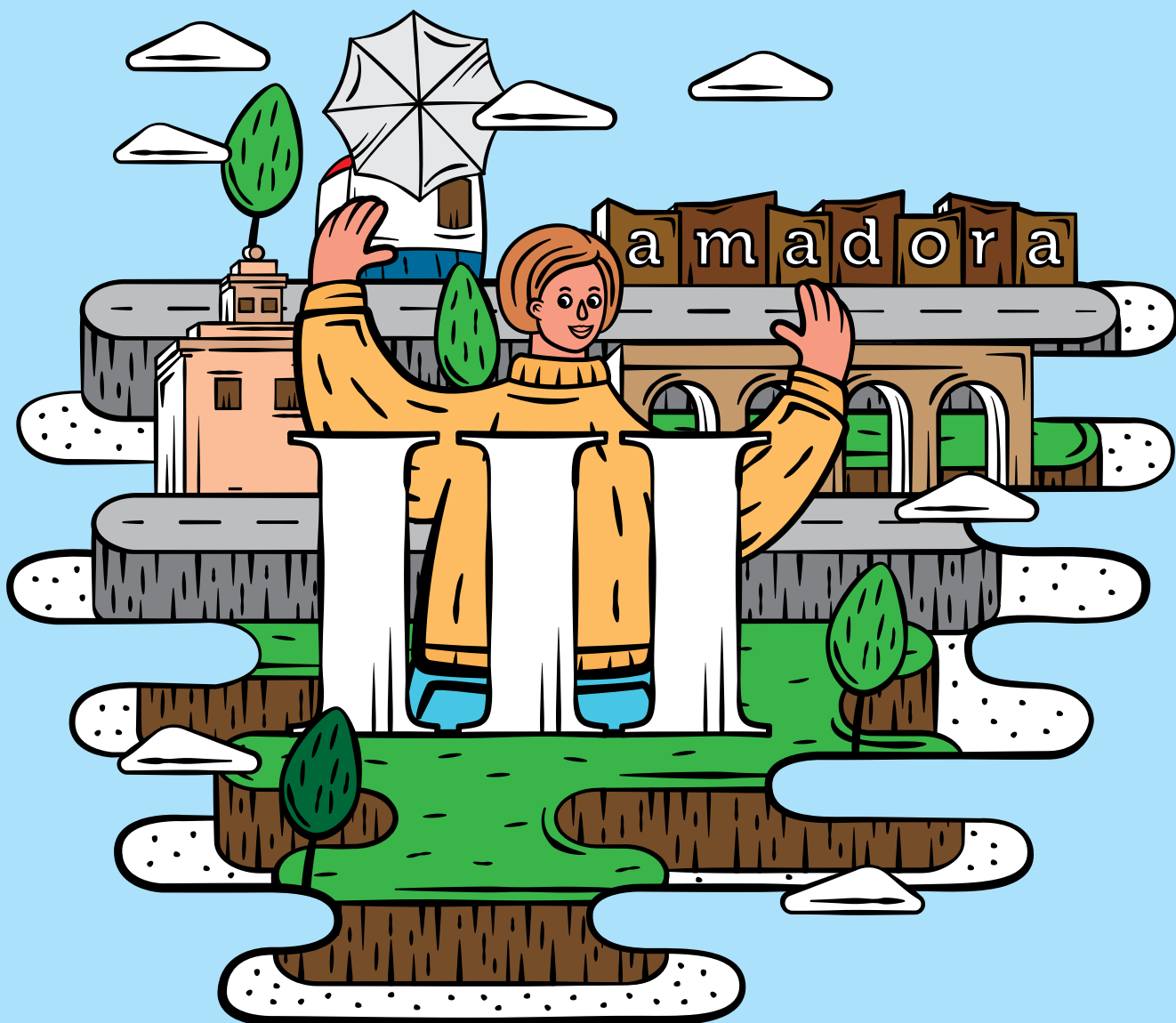


# Cultura e Cidadania

Guia de Acolhimento para a **População Migrante** da Amadora

# Culture and citizenship

Welcoming Guide for the **Migrant Population** of Amadora



AMADORA  
Cidade

# Mapa dos Parques/Map of city Parks

## Águas Livres

- 1 Parque Urbano do Neudel
- 2 Parque Dr. Armando Romão
- 3 Jardim dos Aromas

## Alfragide

- 4 Parque do Zambujal
- 5 Parque Urbano Alto dos Moinhos
- 6 Parque do Moinho
- 7 Parque da Ribeira

## Encosta do Sol

- 8 Parque Urbano do Rio da Costa
- 9 Parque Linear de Alfornelos
- 10 Parque da Pista de Alfornelos
- 11 Parque Luís de Camões
- 12 Parque do Largo da Parreirinha

## Falagueira - Venda Nova

- 13 Parque da BD Turma da Mónica/Maurício de Sousa
- 14 Matinha da Venda Nova

- 15 Jardim Amadora Este/Estrada dos Salgados
- 16 Parque Aventura

## Mina de Água

- 17 Parque das Artes e do Desporto
- 18 Parque Urbano do Alto da Mira
- 19 Parque Fonte das Avencas
- 20 Parque do Vento
- 21 Parque do Moinho do Guizo
- 22 Parque Central

## Venteira

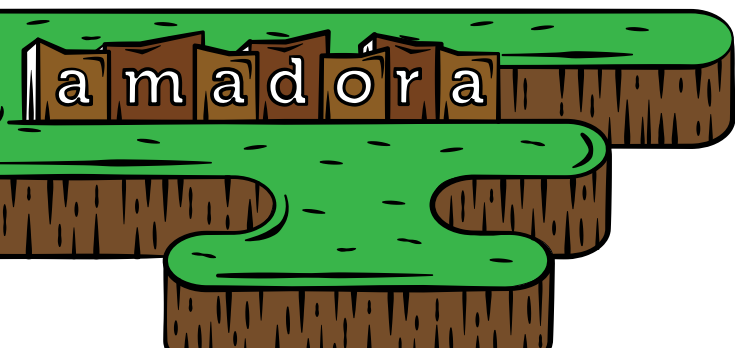
- 23 Parque Fantasia
- 24 Parque da Ilha Mágica do Lido
- 25 Parque Delfim Guimarães
- 26 Parque da Juventude
- 27 Parque Conde Guimarães

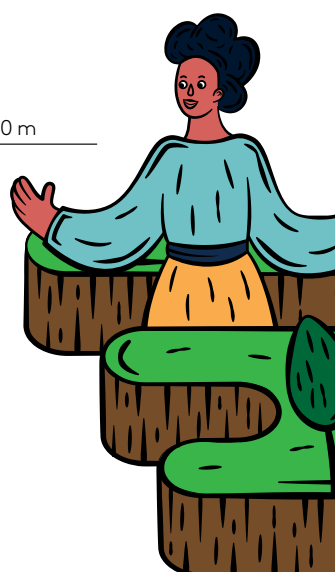
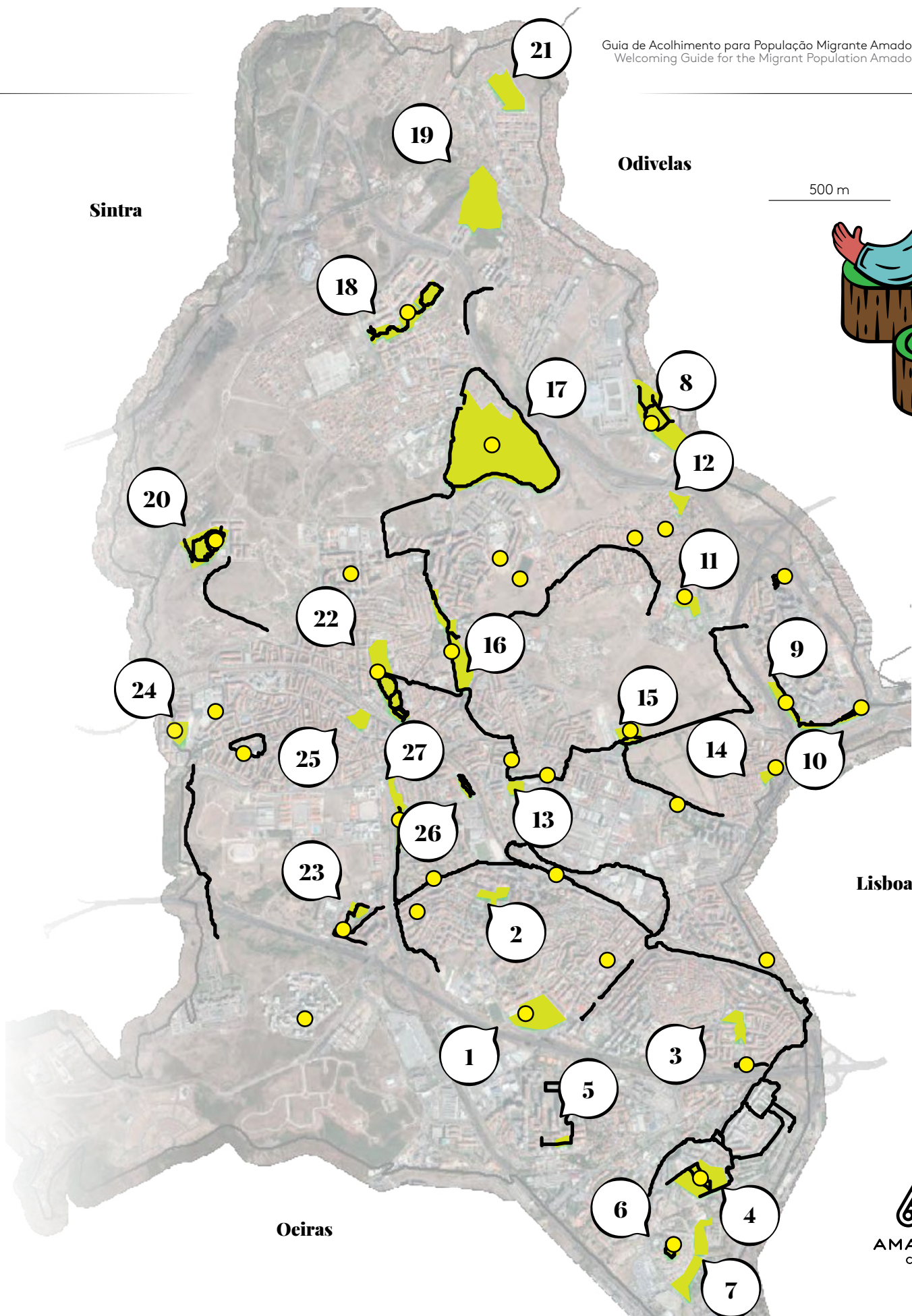
● Equipamentos de Manutenção  
Maintenance Equipment

■ Pistas de Caminhada (32418 m)  
Hiking Trails (32418 m)

■ Urban Parks/Gardens  
Parques Urbanos/Jardins

— Limite de Concelho  
County Limit





Lisboa

Oeiras





# Equipamentos culturais e desportivos

# Cultural and sports facilities

## Equipamentos Culturais

## Cultural facilities

| <b>Bibliotecas</b><br>Libraries  | <b>Morada e contactos</b><br>Address and contacts  | <b>Freguesia</b><br>Parish |
|--|--|----------------------------|
| <b>Biblioteca Municipal Fernando Piteira Santos</b><br>Municipal Library Fernando Piteira Santos | Av. Conde Castro Guimarães 6 - 2720-119 Amadora<br><b>+351 214 369 054</b>   | <b>Venteira</b>            |
| <b>Biblioteca Alfragide</b><br>Library of Alfragide  | Rua Miguel Torga nº2 - 2720-292 Amadora<br>(edifício da Junta de Freguesia)<br><b>+351 214 714 924</b>                 | <b>Alfragide</b>           |
| <b>Biblioteca Águas Livres</b><br>Library of Águas Livres  | Estrada Militar, 82 Águas Livres - 2720-373 Amadora<br>(edifício da Junta delegação Damaia)<br><b>+351 214 990 738</b> | <b>Águas Livres</b>        |
| <b>Biblioteca Artur Martinho Simões</b><br>Library Artur Martinho Simões                         | Av. Combatentes da Grande Guerra, nº27 A - 2700-208 Amadora<br><b>+351 214 928 587</b>                                 | <b>Mina de Água</b>        |
| <b>Biblioteca José Régio</b><br>Library José Régio   | Av. D. Nuno Alvares Pereira, nº 8 B. - 2700-256 Amadora<br><b>+351 214 943 548/+351 934 943 548</b>                    | <b>Venteira</b>            |
| <b>Biblioteca Luis de Camões</b><br>Library Luis de Camões                                       | Rua Luís Vaz de Camões - 2650-197 Amadora<br><b>+351 214 760 206</b>   | <b>Encosta do Sol</b>      |

## Equipamentos Culturais Municipais

## Municipal cultural facilities

| <b>Equipamentos</b><br>Facilities | <b>Morada e contactos</b><br>Address and contacts                   | <b>Freguesia</b><br>Parish |
|-----------------------------------|---|----------------------------|
| <b>Casa Roque Gameiro</b>         | Pcta. 1.º Dezembro, 2 - 2700-668 Amadora<br><b>+351 214 369 058</b> | <b>Venteira</b>            |

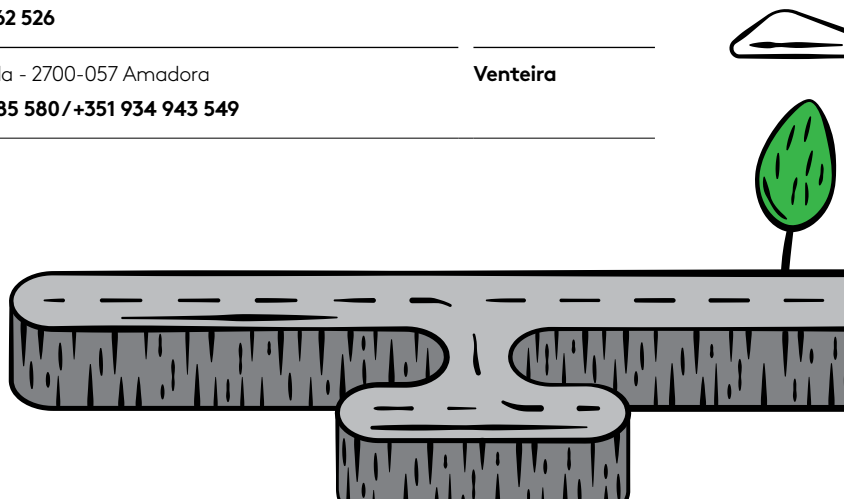


|   |   |                                   |
|---|---|-----------------------------------|
| <b>Cineteatro D. João V</b><br>Cine Theater D. João V                   | Largo da Igreja, 5B/C/D. - 2700-295 Amadora<br><b>+351 214 975 187</b>        | <b>Águas Livres</b>               |
| <b>Galeria Municipal Artur Bual</b><br>Artur Bual Municipal Art Gallery | Rua Luís de Camões 2 - 2700-535 Amadora<br><b>+351 214 369 059</b>            | <b>Venteira</b>                   |
| <b>Museu Municipal de Arqueologia</b><br>Municipal Museum of Archeology | Parque Aventura, Beco do Poço - 2700-660 Amadora<br><b>+351 214 369 090</b>   | <b>Falagueira/<br/>Venda Nova</b> |
| <b>Recreios da Amadora</b>  | Av. Santos Mattos, 2 - 2700-317 Amadora<br><b>+351 214 369 055</b>            | <b>Venteira</b>                   |
| <b>Centro Cultural da Damaia</b><br>Damaia Cultural Center              | Rua Duarte Pacheco Pereira, 19A - 2720-212 Amadora<br><b>+351 214 369 055</b> | <b>Águas Livres</b>               |

## Equipamentos Desportivos

## Sports facilities

| <b>Equipamentos</b><br>Facilities  | <b>Morada e contactos</b><br>Address and contacts   | <b>Freguesia</b><br>Parish |
|--|---|----------------------------|
| <b>Complexo de Piscinas da Reboleira</b><br>Swimming pool Complex of Reboleira                   | Av. Dr. José Pontes - 2720-206 Amadora<br><b>+351 214 952 850/+351 935 081 278</b>              | <b>Reboleira</b>           |
| <b>Complexo Desportivo da Damaia</b><br>Swimming pool Complex of Damaia                          | Av. Gorgel do Amaral - 2720-121 Amadora<br><b>+351 214 901 190/+351 935 082 014</b>             | <b>Águas Livres</b>        |
| <b>Piscina da Venteira</b><br>Swimming pool of Venteira  | Rua da Barroca (á Rua de Angola) - 2700-038 Amadora<br><b>+351 214 911 823/+351 935 081 277</b> | <b>Venteira</b>            |
| <b>Piscina de Alfoanelos</b><br>Swimming pool of Alfoanelos                                      | Rua João Regras - 2650-228 Amadora<br><b>+351 214 752 105/+351 935 081 935</b>                  | <b>Encosta do Sol</b>      |
| <b>Complexo Desportivo Municipal Monte da Galega</b><br>Municipal Sports Complex Monte da Galega | Rua Seara de Trigo - 2700-020 Amadora<br><b>+351 214 369 051</b>                                | <b>Mina de Água</b>        |
| <b>Complexo Educacional Municipal de Alfragide</b><br>Municipal Educational Complex of Alfragide | Av. da Quinta Grande, 64 - 2610-162 Amadora<br><b>+351 214 714 924</b>                          | <b>Alfragide</b>           |
| <b>Pavilhão Polivalente do Fórum Luís de Camões</b><br>Fórum Luís de Camões Pavillion            | R. Luís Vaz de Camões - 2650-197 Amadora<br><b>+351 214 762 526</b>                             | <b>Encosta do Sol</b>      |
| <b>Pavilhão Desportivo Municipal José Caeiro</b><br>Municipal Sports Pavillion José Caeiro       | R. de Angola - 2700-057 Amadora<br><b>+351 214 985 580/+351 934 943 549</b>                     | <b>Venteira</b>            |





## Datas comemorativas/ Manifestações culturais

Face à diversidade cultural existente na Amadora, é realizado um conjunto de atividades culturais associados às comunidades estrangeiras, destacando-se a comemoração das datas de independência e um leque abrangente de iniciativas com especial enfoque para a dança e música. Por norma estas atividades são dinamizadas por associações locais, centradas nos territórios em que as várias comunidades têm expressão.

Pag.  
**32**

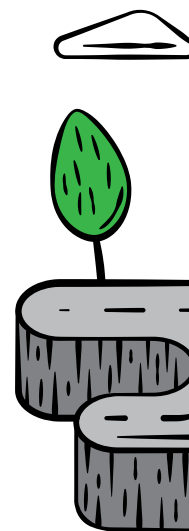
## Commemorative Dates and Cultural Events

Given the cultural diversity that exists in Amadora, a series of cultural activities associated with foreign communities are held, highlighting the celebration of independence dates and a wide range of initiatives with a special focus on arts, dance and music. Usually these activities are promoted by local associations, centered in the territories in which the various communities have expression.

Graffiti - Autor/Author: **Apaurb**



| Freguesia<br>Parish       | Instituição<br>Organization              | Atividades<br>Activities   |
|---------------------------|--|--|
| Águas Livres              | Associação Cultural Moinho da Juventude  | <p>“Kola San Jon” de origem cultural cabo-verdiana, realiza-se como um desfile musical/festa no Bairro da Cova da Moura. Tornou-se objeto de múltiplos trabalhos académicos. Um documentário etnográfico sobre a “Kola” foi distinguido com o “Intangible Heritage Documentation Award”, no “6th Folk Music Film Festival” de Kathmandu/Nepal em 2016. O Grupo de Batuque “Finka Pé” performava batucadas em conjunto com a dança e cantos, dando assim expressão às suas preocupações vitais. Festival da Juventude “Kova M Festival”, realizado no mês de julho, um festival intercultural que conta com a participação de sensivelmente 40 grupos e em simultâneo com uma mostra gastronómica e de diversos materiais.</p> <p>“Kola San Jon” of Cape Verdean cultural origin, is held as a musical parade/party in the neighborhood of Cova da Moura. It has become the subject of multiple academic works. An ethnographic documentary about “Kola” was honored with the “Intangible Heritage Documentation Award” at the “6th Folk Music Film Festival” in Kathmandu/Nepal in 2016. The “Finka Pé” Batuque Group performs drumming together with dance and singing, thus expressing their vital concerns. “Kova M Festiva” Youth Festival, held in July, an intercultural festival with the participation of approximately 40 groups and at the same time a gastronomic show and various materials.</p> |
| Encosta do Sol            | Associação Miractiva                     | <p>Festa de S. Miguel Arcanjo - Comemoração de cariz religioso tradicional de Cabo Verde, que no mês de setembro une toda a comunidade do bairro do Casal da Mira. Realização de uma procissão e de uma missa e de um almoço comunitário onde estão presentes diversas especialidades culinárias como arroz à valenciana, cachupa, massa de milho e feijoada</p> <p>S. Miguel Arcanjo Feast - Celebration of a traditional religious character of Cape Verde, which in September unites the entire community of the Casal da Mira neighborhood. A procession, a mass and a community lunch will be held, with various culinary specialties such as Valencian rice, cachupa, corn pasta and feijoada.</p>   |
| Falagueira/<br>Venda nova | Centro Social 6 de Maio                  | <p>Festa do Padroeiro do Bairro - Comemoração de cariz religioso no dia 7 de julho dedicada ao Padroeiro do Bairro - S. Domingos - e associada à comemoração da celebração do aniversário da independência de Cabo Verde e S. Tomé e Príncipe</p> <p>Feast of the Patron of the Neighborhood - Religious celebration on the 7th of July dedicated to Saint Domingos - and associated with the celebration of the anniversary of the independence of Cape Verde and S. Tomé and Príncipe</p>  |
|                           | Junta de Freguesia Falagueira Venda-Nova | <p>Dinamiza o Festival Intercultural, iniciativa que teve o seu início em setembro de 2006 no Parque Aventura, tem o objetivo de ser uma atividade de promoção da interculturalidade na Amadora. Esta atividade é desenvolvida com o apoio de diversos grupos etnográficos que representam as diferentes culturas presentes na Amadora</p> <p>It promotes the Intercultural Festival, an initiative that began in September 2006 at Parque Aventura, and aims to be an activity promoting interculturality in Amadora. This activity is developed with the support of several ethnographic groups that represent the different cultures present in Amadora.</p>  |





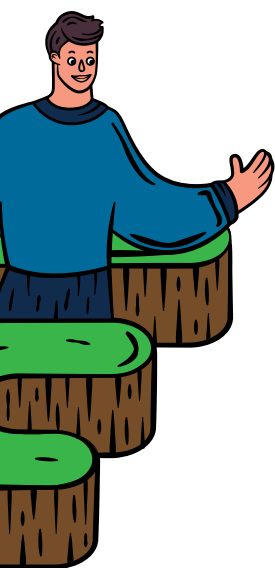
# Práticas religiosas

# Religious practices

A liberdade de poder escolher entre práticas religiosas diferentes é um princípio fundamental da igualdade entre cidadãos/ãs, bem como um fator de enriquecimento do património cultural e/ou simbólico do Concelho. Fruto da grande diversidade cultural e étnica que existe no município da Amadora, também as práticas religiosas dos seus residentes são variadas.

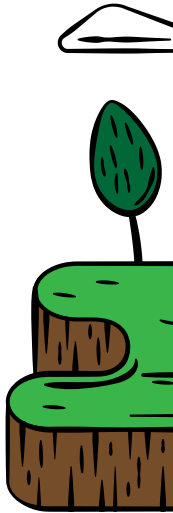
The freedom to choose between different religious practices is a fundamental principle of equality between citizens, as well as a factor of enrichment the city’s cultural and / or symbolic heritage. Result of the great cultural and ethnic diversity that exists in the municipality of Amadora, also the religious practices of its residents are varied.

Pag.  
34



| Confissão Religiosa<br>Religious confession | Freguesia<br>Parish | Denominação<br>Name  | Morada e contactos<br>Address and contacts   |
|---|---------------------|--|--|
| Católica<br>Catholic                        | Águas Livres        | <b>Centro Social Paroquial Nossa Sra. Mãe de Deus da Buraca</b><br>Parish Social Centre Nossa Sra. Mãe de Deus             | Pc. Luis de Camões - 2610-211 Amadora<br><b>+351 214 970 261</b>                               |
|   |                     | <b>Igreja Paroquial Santíssimo Redentor</b><br>Parish Church Santíssimo Redentor   | Igreja Paroquial, Lg. da Igreja - 2720-295 Amadora<br><b>+351 214 971 540/+351 929 250 320</b> |
|   | Alfragide           | <b>Igreja da Divina Misericórdia de Alfragide</b><br>Church of Divine Mercy of Alfragide                                   | Avenida da Força Aerea Portuguesa lote 13 - 2610-073 Amadora                                   |
|   |                     | <b>Paróquia do Imaculado Coração de Maria de Alfragide</b><br>Parish of the Immaculate Heart of Mary of Alfragide          | Lg. Adriano Pedrali s/n - 2610-129 Amadora<br><b>+351 214 713 222</b>                          |
|   |                     | <b>Secretariado Obra Nacional Pastoral dos Ciganos</b><br>Secretariat for the National Pastoral Work of Gypsies            | R. Cerrado Zambujeiro 3-lj A Zambujal - 2610-036 Amadora<br><b>+351 214 714 689</b>            |
|   |                     | <b>Provincia Portuguesa dos Sacerdotes do Coração de Jesus</b><br>Portuguese Province of the Priests of the Heart of Jesus | Lg. Padre Adriano Pedrali 1 - 2610-183 Amadora<br><b>+351 214 707 300</b>                      |

|  |   |   |
|--|---|---|
| <b>Encosta do Sol</b>  | <b>Igreja Paroquial de S. Francisco de Assis de Alfornelos</b><br>Parish Church of Saint Francis of Assisi of Alfornelos                | Av. Ruy Luís Gomes 6-A - 2650-127 Amadora<br><b>+351 214 743 677</b>                      |
|  | <b>Paróquia de Santa Teresinha do Menino Jesus</b><br>Parish of Santa Teresinha do Menino Jesus   | R. Luís Vaz Camões - 2700-534 Amadora<br><b>+351 214 751 946</b>                          |
|  | <b>Fé Viva Igreja Cristã - Igreja Adventista</b><br>Fé Viva Christian Church - Adventist Church   | Avenida Ruy Luís Gomes 29-B - 2650-129 Amadora<br><b>+351 218 035 187</b>                 |
| <b>Falagueira/ Venda Nova</b>  | <b>Paróquia da Nossa Sra. Da Lapa da Falagueira</b><br>Parish of Nossa Sra. Da Lapa of Falagueira                                       | Estrada da Falagueira 12D - 2700-362 Amadora<br><b>+351 214 932 224</b>                   |
|  | <b>Igreja Paroquial da Venda Nova</b><br>Parish Church of Venda Nova  | R. S. João de Deus 16A - 2700-760 Amadora   |
| <b>Mina de Água</b>  | <b>Igreja Paroquial de S. Brás (De Varche)</b><br>Parish Church of S. Brás (De Varche)  | R. Francisco Bugalho<br>Escola Primária - 2700-400 Amadora<br><b>+351 214 986 233</b>     |
| <b>Venteira</b>  | <b>Igreja da Amadora</b><br>Church of Amadora   | Pc. Igreja 28 - 2700-458 Amadora<br><b>+351 214 937 813</b>                               |
|  | <b>Igreja Paroquial da Reboleira</b><br>Parish Church of Reboleira  | Lg. da Igreja da Reboleira - 2720-295 Amadora<br><b>+351 214 953 361</b>                  |
|  | <b>Irmãs Missionárias da Consolata</b><br>Missionary Sisters of Consolata   | R. São José Lote 11,2º D - 2650-106 Amadora<br><b>+351 218 499 340</b>                    |
| <b>Cristã Protestante e outra Cristã</b><br>Christian Protestant and other Christian | <b>Águas Livres Igreja Metodista Wesleyana</b><br>Wesleyan Methodist Church   | R. do Moinho 38<br>Cova da Moura - 2610 Amadora   |
|  | <b>Igreja Universal do Reino de Deus</b><br>Universal Church of the Kingdom of God  | Rua Heróis da Aviação, 2C - 2700-456 Amadora<br><b>+351 214 937 182</b>                   |
|  | <b>Centro Português de Estudos Árabe - Pulaar e Cultura Islâmica</b><br>Portuguese Center for Arab Studies - Pulaar and Islamic Culture | R. José Estêvão 3 A r/ch - 2720-319 Amadora<br><b>+351 214 964 713 / +351 926 055 199</b> |
| <b>Encosta do Sol</b>  | <b>Testemunhas de Jeová</b><br>Jehovah's Witnesses  | R. Município 30-D - 2650-174 Amadora<br><b>+351 214 742 318</b>                           |
| <b>Falagueira/ Venda Nova</b>  | <b>Testemunhas de Jeová</b><br>Jehovah's Witnesses  | Av. Miguel Bombarda 45-A - 2700-581 Amadora<br><b>+351 214 915 314</b>                    |



|                     |   |   |
|---------------------|---|---|
| Mina de Água        | <b>Religião Evangélica</b><br>Evangelical Religion  | R. Heróis Aviação 2-C - 2700-456 Amadora<br><b>+351 214 937 182</b>   |
|                     | <b>Igreja Evangélica Baptista Amadora</b><br>Evangelical Baptist Church   | Av. Combatentes Grande Guerra 24-A - 2700-209 Amadora<br><b>+351 214 946 041</b>  |
|                     | <b>União Portuguesa dos Adventistas do Sétimo Dia</b><br>Portuguese Union of Seventh-day Adventists                                     | R. Dona Filipa Lencastre 53-A - 2700-263 Amadora<br><b>+351 214 945 668</b><br>R. 1º de Maio, Nº 27 A - 2700-677 Amadora<br>R. Doutora Madalena Perdigão Nº 23 - 2650-284 Amadora   |
| Venteira            | <b>Assembleia de Deus Pentecostal</b><br>Pentecostal Assembly of God  | Av. Gago Coutinho 81-B - 2700-405 Amadora<br><b>+351 214 944 308</b>  |
|                     | <b>Igreja de Jesus Cristo dos Santos dos ultimos dias</b><br>Church of Jesus Christ of Latter-day Saints<br>dos Santos dos ultimos dias | R. 1º de Dezembro nº 48 - 2700-672 Amadora<br><b>+351 219 470 08</b>  |
| Muçulmana<br>Muslim | Mina de Água  | <b>AMCI - Associação Multicultural e Islâmica</b><br>Multicultural and Islamic Association<br><br><b>ACIGP - Associação Conselho Islâmico da Guiné Conakry em Portugal</b><br>Islamic Council Association of Guinea Conakry in Portugal |
|                     |   | R. Luís Gomes nº 11 - 2700-529 Amadora<br><b>+351 927 283 929</b>   |

Graffiti - Autor/Author: **Odeith**



# Participação Cívica/Boa convivência social

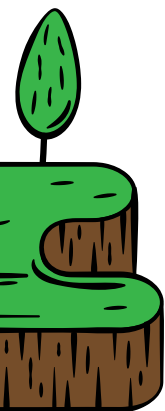
Guia de Acolhimento  
para a **População Migrante** da Amadora

# Civic Participation/Good Social Living

Welcoming Guide  
for the **Migrant Population** of Amadora



AMADORA  
Cidade



## Boa convivência social – informações úteis

### Clima

Portugal não é dos países mais frios da Europa, mas pode haver neve no extremo norte. Por isso, se você prefere viajar em temperaturas menos frias, opte por meses entre abril e agosto. Ao norte do país as chuvas costumam ser intensas entre março e maio.

## Good Social Living - Useful Information

### Climate

Portugal is not among the coldest countries in Europe, but there may be snow in the far north. So if you prefer to travel in warmer temperatures, opt for months between April and August. In the north of the country the rain is more intense between March and May.

Graffiti - Autor/Author: **Samira • Daniel Eime**





## Como se cumprimenta

Por norma os homens cumprimentam-se com um aperto de mão seguido de um abraço, podendo dar um beijo aos familiares mais próximos. As mulheres, independentemente da situação, dão um ou dois beijinhos na face. Em situações mais formais usa-se sempre o aperto de mão

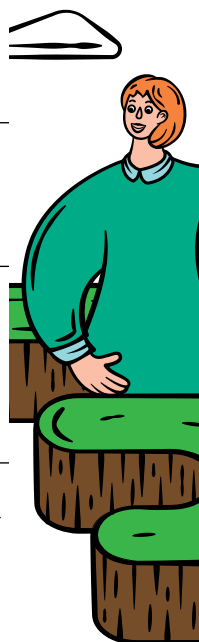
## How to greet

Usually men greet each other with a handshake followed by a hug and may kiss their next of kin. Women, regardless of the situation, give a kiss or two on the cheek. In more formal situations the handshake is always used.

## Feriados nacionais

## National Hollidays

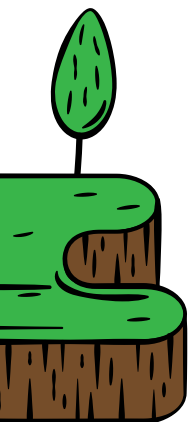
| Data<br>Date   | Nome<br>Designation                            | Informação útil<br>Useful information  |
|--|--|--|
| <b>1 de janeiro</b><br><b>1<sup>st</sup> January</b>   | <b>Ano Novo</b><br><b>New Year</b>             | Assinala no primeiro dia do novo ano civil, a proclamação solene da Virgem Maria como verdadeira Mãe de Cristo. É também o Dia Mundial da Paz, especialmente dedicado à Confraternização Universal.<br><br>It marks the first day of the new calendar of the year; Solemn proclamation of the Virgin Mary as the true Mother of Christ. It is also World Peace Day, especially dedicated to Universal Brotherhood. |
| <b>Terça-feira, festa móvel</b><br>(entre 3 de Fevereiro e 9 de Março)<br><b>Tuesday, mobile holiday</b><br>(between 3 February and 9 March) | <b>Entrudo</b><br><b>Carnival</b>              | O dia de Entrudo é um feriado opcional. Só poderá ser considerado feriado por Decreto-Lei em Diário da República no início de cada ano.<br><br>The Carnival day is an optional holiday. May only be considered a holiday by Decree-Law in the Official Gazette at the beginning of each year.  |
| <b>Sexta-feira, festa móvel</b><br>(entre 20 de Março e 23 de Abril)<br><b>Friday, mobile holiday</b><br>(between 20 March and 23 April)     | <b>Sexta-Feira Santa</b><br><b>Good Friday</b> | Sexta-Feira anterior à Páscoa. Em algumas localidades este feriado pode ser celebrado noutra data na época da Páscoa de acordo com a tradição local. Celebrada antes do Domingo de Páscoa.<br><br>Celebrated before Easter Sunday. In some places this holiday may be celebrated on another date at Easter time according to local tradition.  |
| <b>Domingo, festa móvel</b><br>(entre 22 de Março e 25 de Abril)<br><b>Sunday, mobile holiday</b><br>(between 22 March and 25 April)         | <b>Páscoa</b><br><b>Easter</b>                 | Os cristãos celebram a Ressurreição de Jesus Cristo depois da sua morte por crucificação.<br><br>Christians celebrate the resurrection of Jesus Christ after his death by crucifixion.   |
| <b>25 de abril</b><br><b>25<sup>th</sup> April</b>   | <b>Dia da Liberdade</b><br><b>Freedom Day</b>  | Celebração da Revolução dos Cravos que marcou o fim em 1974 do Estado Novo. Passagem de uma ditadura para uma democracia.<br><br>Celebration of the Carnation Revolution that marked the end in 1974 of the "New State". Moving from a dictatorship to a democracy.  |
| <b>1 de maio</b><br><b>1<sup>st</sup> May</b>  | <b>Dia do Trabalhador</b><br><b>Labor Day</b>  | Celebra o trabalhador e o trabalho, e é uma data marcada por manifestações, demonstrações políticas e/ou celebrações por parte de sindicatos, associações, partidos políticos, entre outros.<br><br>It celebrates the worker and the work, and is a date marked by political demonstrations and/or celebrations by unions, associations, political parties, among others.  |



---

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>Quinta-feira, festa móvel</b><br>(entre 21 de Maio e 24 de Junho)<br><b>Thursday, mobile holiday</b><br>(between 21 May and 24 June) | <b>Corpo de Deus</b><br><b>Body of Christ</b>   | Quinta-feira da 2.ª semana após o Pentecostes (50 dias equivalentes ao Pentecostes, mais 10 dias, perfaz 60 dias após a Páscoa).<br>Thursday of the 2nd week after Pentecost (50 days equals Pentecost plus 10 days, makes 60 days after Easter).  |
| <b>10 de junho</b><br>10 <sup>th</sup> June   | <b>Dia de Camões, Portugal e das comunidades Portuguesas</b><br><b>Day of Camões, Portugal and the Portuguese Communities</b> | A data da morte de Luís Vaz de Camões, em 1580, é utilizada para lembrar não só os feitos passados, como os milhões de Portugueses que vivem fora do seu país natal.<br>The date of the writer and poet Luís Vaz de Camões' death in 1580 is used to remember not only the past deeds, but the millions of Portuguese who live outside their homeland.   |
| <b>15 de agosto</b><br>15 <sup>th</sup> August  | <b>Assunção de Nossa Senhora</b><br><b>Assumption of Mary</b>   | É a solenidade da Igreja Católica referente à elevação de Maria em corpo e alma à eternidade, para junto de Deus, de forma definitiva.<br>It is the solemnity of the Catholic Church regarding the elevation of Mary in body and soul to eternity, with God, in a definitive way.  |
| <b>5 de outubro</b><br>5 <sup>th</sup> October  | <b>Implantação da República</b><br><b>Implantation of the Portuguese Republic</b>   | Celebra a Implantação da República Portuguesa, em 1910, que põe termo à monarquia então vigente e lembra a assinatura do Tratado de Zamora em que Afonso VII de Leão e Castela reconhecia Portugal como reino independente em 1143.<br>It celebrates the Implantation of the Portuguese Republic in 1910, which ends the then existing monarchy and recalls the signing of the Treaty of Zamora in which Alfonso VII of Leon and Castile recognized Portugal as an independent kingdom in 1143.  |
| <b>1 de novembro</b><br>1 <sup>st</sup> November  | <b>Todos os Santos</b><br><b>All saints day</b>   | Celebra todos os santos e mártires católicos cristãos. Tradicionalmente utilizado para recordar os mortos. O Dia dos Fiéis Defuntos é 2 de Novembro mas, por questões de ordem prática, passou-se a usar o 1 de Novembro para recordar os mortos.<br>Celebrates all Christian Catholic saints and martyrs. Traditionally used to remember the dead.  |
| <b>1 de Dezembro</b><br>1 <sup>st</sup> December  | <b>Restauração da Independência</b><br><b>Restoration of Portugal's independence</b>  | Celebra a restauração da independência de Portugal em 1640, que põe fim aos 60 anos de domínio espanhol.<br>Celebrates the restoration of Portugal's independence in 1640, ending 60 years of Spanish rule.  |
| <b>8 de dezembro/</b><br>8 <sup>th</sup> December   | <b>Imaculada Conceição</b><br><b>Immaculate Conception</b>  | Rainha e Padroeira de Portugal e de todos os Povos de Língua Portuguesa, desde 25 de Março de 1646, por declaração de D. João IV.<br>Queen and Patroness of Portugal and of all Portuguese-speaking Peoples, since 25 March 1646, by declaration of D. João IV.  |
| <b>de dezembro</b><br><sup>th</sup> December  | <b>Natal</b><br><b>Christmas</b>  | O Natal é a solenidade cristã que simboliza o Nascimento de Jesus. Por muitos é considerada quase como a festa de família, pois, tradicionalmente, ela reúne-se em volta da mesa na noite de 24 para 25, conhecida como Consoada, onde são saboreados os pratos típicos da época natalícia, que variam de região para região.<br>Christmas is the Christian solemnity that symbolizes the birth of Jesus. It is considered by many to be almost the family party, as it traditionally gathers around the table on the night of 24 to 25, known as Consoada, where typical dishes of the holiday season are tasted, which vary from region to region. |

---





## Recenseamento eleitoral e voto de população estrangeira residente em Portugal

### Os cidadãos estrangeiros que residam em Portugal podem votar?

Sim, desde que estejam inscritos no recenseamento português e sejam cidadãos de país que conste da seguinte lista:

Estados Membros da União Europeia (Alemanha, Áustria, Bélgica, Bulgária, Chipre, Croácia, Dinamarca, Eslováquia, Eslovénia, Espanha, Estónia, Finlândia, França, Grécia, Holanda, Hungria, Irlanda, Itália, Letónia, Lituânia, Luxemburgo, Malta, Polónia, Reino Unido, República Checa, Roménia e Suécia);

Brasil e Cabo Verde;

Argentina, Chile, Colômbia, Islândia, Noruega, Nova Zelândia, Peru, Uruguai e Venezuela.

(Declaração n.º 30/2017, de 3 de maio)

## Voter registration and voting of foreign population resident in Portugal

### Can foreign citizens residing in Portugal vote?

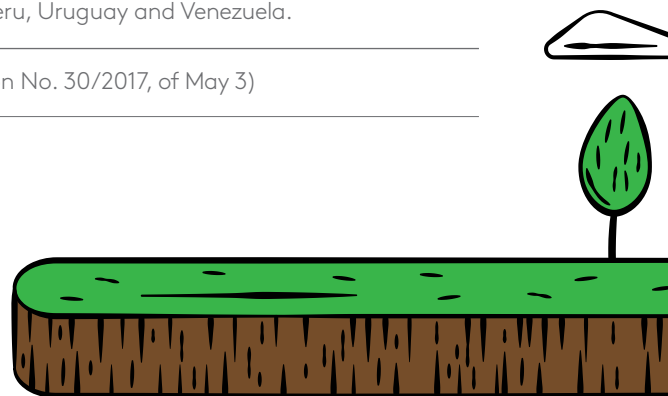
Yes, as long as they are registered in the Portuguese census and are citizens of a country listed below:

Member States of the European Union (Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Croatia, Denmark, Slovakia, Slovenia, Spain, Estonia, Finland, France, Greece, Netherlands, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Poland, United Kingdom, Czech Republic, Romania and Sweden)

Brazil and Cape Verde;

Argentina, Chile, Colombia, Iceland, Norway, New Zealand, Peru, Uruguay and Venezuela.

(Declaration No. 30/2017, of May 3)



Graffiti - Autor/Author: **Odeith**

## Quem pode votar nas eleições dos órgãos das autarquias locais?

Podem votar, desde que inscritos no recenseamento no território nacional, todos/as os/as cidadãos/ãs portugueses/as (e cidadãos/ãs brasileiros/as com cartão de cidadão ou bilhete de identidade e, ainda, os/as cidadãos/ãs dos seguintes países:

Estados Membros da União Europeia (Alemanha, Áustria, Bélgica, Bulgária, Chipre, Croácia, Dinamarca, Eslováquia, Eslovénia, Espanha, Estónia, Finlândia, França, Grécia, Holanda, Hungria, Irlanda, Itália, Letónia, Lituânia, Luxemburgo, Malta, Polónia, Reino Unido, República Checa, Roménia e Suécia);

Brasil e Cabo Verde;

Argentina, Chile, Colômbia, Islândia, Noruega, Nova Zelândia, Peru, Uruguai e Venezuela.

(Declaração n.º 30/2017, de 3 de maio)

## Who can vote in the elections of local authorities?

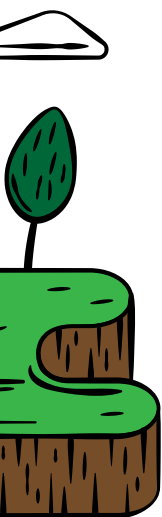
As long as registered in the census in the national territory, all Portuguese citizens (and Brazilian citizens with citizenship card or identity card), and also citizens of the following countries can vote:

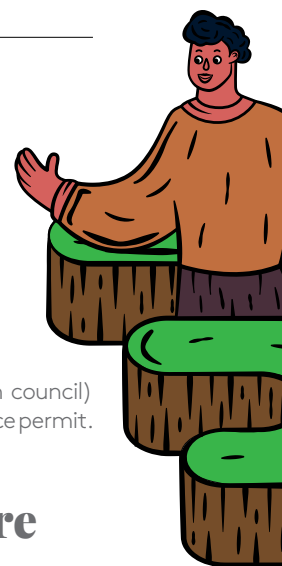
Member States of the European Union (Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Croatia, Denmark, Slovakia, Slovenia, Spain, Estonia, Finland, France, Greece, Netherlands, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Poland, United Kingdom, Czech Republic, Romania and Sweden);

Brazil and Cape Verde;

Argentina, Chile, Colombia, Iceland, Norway, New Zealand, Peru, Uruguay and Venezuela.

(Declaration No. 30/2017, of May 3)





## O que devem fazer os cidadãos estrangeiros que residem em Portugal para se inscreverem no recenseamento eleitoral?

Deve dirigir-se à comissão recenseadora (junta de freguesia) correspondente ao domicílio indicado no título de residência.

## Como se pode saber onde se está recenseado?

Pode obter essa informação, mesmo no dia da eleição:

Na Internet em [www.recenseamento.mai.gov.pt](http://www.recenseamento.mai.gov.pt);

Através de **SMS** (gratuito) para **3838**, com a mensagem "RE (espaço) número de **CC/BI** (espaço) **data de nascimento=aaaammdd**". Ex: "RE 7424071 19820803";

Na junta de freguesia do local de residência.

## What must foreign citizens residing in Portugal do to register for the voter registration?

You must go to the registration committee (parish council) corresponding to the address indicated in the residence permit.

## How can you know where you are registered?

You can get this information even on election day:

On the Internet at [www.recenseamento.mai.gov.pt](http://www.recenseamento.mai.gov.pt);

Via **SMS** (free) to **3838**, with the message "RE (space) **CC / BI** number (space) date of birth = aaaammdd". Ex: "RE 7424071 19820803";

In the parish council of the place of residence.



Graffiti - Autor/Author: **Odeith**



## Direito ao descanso

### Até que horas se pode fazer barulho?

#### Ruído dos vizinhos

A lei nacional protege o seu direito ao silêncio e ao descanso entre as **23h** e as **07h**.

De acordo com a legislação, quem não cumprir com o horário estabelecido pode ser multado entre os **200€** e os **2000€**.

Se necessário, chame a polícia (**PSP** ou **GNR**) para que fixe um prazo para o término do ruído. As autoridades devem, ainda, avisar a Câmara Municipal da situação, para que as multas possam ser aplicadas.

## The right to rest

### Until what time can we make noise?

#### Noise from neighbours

National law protects the right to silence and rest between **11 pm** and **7 am**.

According to the law, those who do not comply with the set time can be fined between **200€** and **2000€**.

If necessary, call the police (**PSP** or **GNR**) to set a deadline for the noise to end. The authorities must also notify the City Council of the situation so that fines can be imposed.

Graffiti - Autor/Author: **Tamara Alves**



Graffiti - Autor/Author: **Odeith e Vile**



## Obras no prédio

Nestes casos, é proibido fazer barulho entre as **20h** e as **08h** e aos sábados, domingos e feriados.

Mas a legislação não se fica por aqui: **a duração prevista das obras também deve ser afixada no prédio**, bem como o período em que há maior ocorrência de ruído.

Ainda assim, a legislação permite a realização de obras fora dos horários fixados em casos urgentes e que coloquem em risco a vida dos condóminos.

Quem não cumprir com a legislação pode ser multado:

---

**Pessoas Singulares** - Entre **200€** e os **2000€**;

---

**Pessoas Coletivas** - Entre os **3000€** e os **22.500€**.

---

## Festas populares

Em Portugal, não há cidade que não celebre a sua festa popular e lembre o seu santo padroeiro, principalmente durante os meses de verão. Ainda assim, os moradores estão protegidos pela lei se a Câmara não tiver emitido uma licença especial que autorize o ruído da festa. Nesses casos, o cidadão pode chamar a polícia para fazer valer os seus direitos.

Nestes casos, as multas podem ir dos **3000€** aos **22.500€**.

## Construction works in the building

In these cases it is forbidden to make noise between **8 p.m** and **8 a.m** and on Saturdays, Sundays and holidays.

But the legislation does not stop here: **the expected duration of the works should also be posted on the building**, as well as the period in which there is a higher occurrence of noise.

Even so, the legislation permits the execution of works outside the established times in urgent cases that endanger the lives of the owners.

Those who do not comply with the law can be fined:

---

**Individuals** - Between **200€** and **2000€**;

---

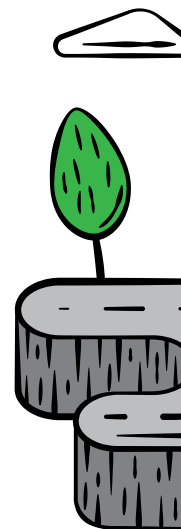
**Collective People** - Between **3000€** and **22.500€**.

---

## Popular street parties

In Portugal, there is no city that does not celebrate its popular festival and reminds its patron saint, especially during the summer months. Nonetheless, residents are protected by law if the City Hall has not issued a special permit authorizing party noise. In such cases, the citizen may call the police to enforce their rights.

In these cases the fines can range from **3000€** to **22.500€**.





# Atendimento Prioritário

## Decreto-Lei n.º 58/2016

Todas as pessoas, públicas e privadas, singulares e coletivas, no âmbito do atendimento presencial ao público, devem atender com prioridade sobre as demais pessoas:

- a) **Pessoas com deficiência ou incapacidade;**
- b) **Pessoas idosas;**
- c) **Grávidas; e**
- d) **Pessoas acompanhadas de crianças de colo.**

Entende-se por:

- a) **‘pessoa com deficiência ou incapacidade’**, aquela que, por motivo de perda ou anomalia, congénita ou adquirida, de funções ou de estruturas do corpo, incluindo as funções psicológicas, apresente dificuldades específicas suscetíveis de, em conjugação com os fatores do meio, lhe limitar ou dificultar a atividade e a participação em condições de igualdade com as demais pessoas e que possua um grau de incapacidade igual ou superior a 60 % reconhecido em Atestado Multiúso;
- b) **‘pessoa idosa’**, a que tenha idade igual ou superior a 65 anos e apresente evidente alteração ou limitação das funções físicas ou mentais;
- c) **‘pessoa acompanhada de criança de colo’**, aquela que se faça acompanhar de criança até aos dois anos de idade.

A pessoa a quem for recusado atendimento prioritário, em violação do disposto nos números anteriores, pode requerer a presença de autoridade policial a fim de remover essa recusa e para que essa autoridade tome nota da ocorrência e a faça chegar à entidade competente para receber a queixa.

# Assistance Priority Service

## As defined by Law No. 58/2016

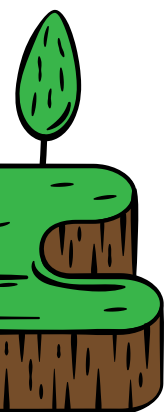
All people, public and private, natural and collective, in the context of face-to-face service to the public, should attend with priority over other people:

- a) **People with disabilities or any kind of incapacity;**
- b) **elderly people;**
- c) **Pregnant; and**
- d) **People accompanied by lap children.**

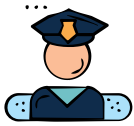
It is understood by

- a) **‘person with a disability’** means a person who, by reason of congenital or acquired loss or abnormality, of body functions or structures, including psychological functions, presents particular difficulties which may, in conjunction with environmental factors, limit or hinder their activity and participation on an equal basis with other people and have a degree of disability equal to or greater than 60% recognized in Multipurpose Certificate;
- b) **‘elderly person’** aged 65 years and over and with obvious alteration or limitation of physical or mental function;
- c) **‘person accompanied by a lap child’** means a person accompanied by a child up to two years of age.

A person who is refused priority attention in violation of the preceding paragraphs may request the presence of a police authority to remove this refusal and for that authority to take note of the occurrence and to reach the appropriate authority to receive the complaint.







# Crimes Públicos em Portugal

São considerados crimes públicos em Portugal:

**Violência Doméstica;**

**Maus Tratos;**

**Abuso sexual de pessoa internada;**

**Coação sexual;**

**Violação;**

**Abuso sexual de crianças e jovens;**

**Abuso sexual de crianças e jovens dependentes;**

**Abuso sexual de pessoa incapaz de resistência se cometido contra crianças e jovens de 18 anos.**

No caso dos crimes públicos, a denúncia é obrigatória e pode ser feita por qualquer pessoa tenha conhecimento do crime.

As denúncias devem ser feitas junto das forças de segurança.

# Public crimes in Portugal

Public crimes in Portugal are:

**Domestic violence;**

**Mistreatment;**

**Sexual abuse of hospitalized persons;**

**Sexual coercion;**

**Violation;**

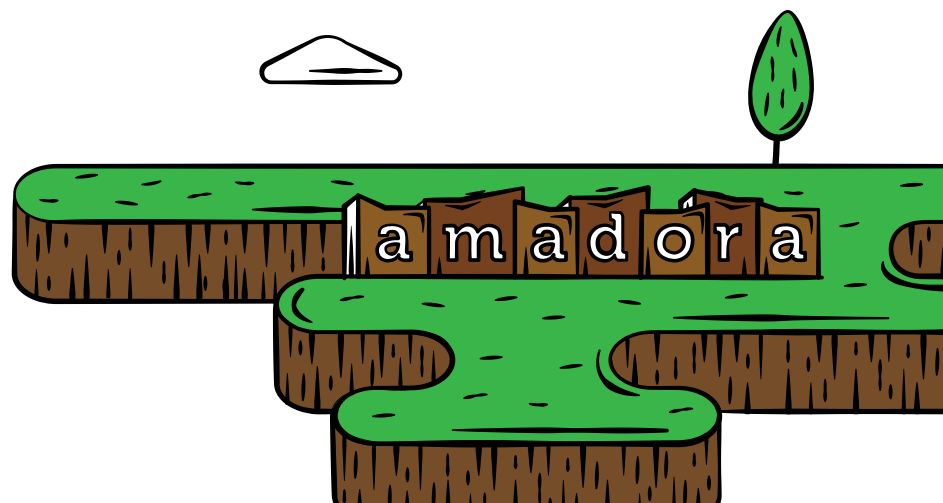
**Sexual abuse of children and youth;**

**Sexual abuse of dependent children and youth;**

**Sexual abuse of a person unable to resist if committed against children and youth under 18 years of age.**

In the case of public crimes, the report is mandatory and can be made by anyone with knowledge of the crime.

Reports must be made to the security forces (Police).





# Separação do lixo e Reciclagem

Reciclar os materiais possibilita dar-lhes uma nova vida e diminuir o consumo de recursos naturais, preservando assim o meio ambiente.

Como fazer a separação do lixo de forma correta:

● Embalagens plásticas e metálicas  
**Recipiente amarelo**

● Papel e cartão  
**Recipiente azul**

● Vidro - Recipiente  
**Verde**

Resíduos indiferenciados e orgânicos  
Contentor do lixo

# Recycling garbage

Recycling the materials makes it possible to give them new life and reduce the consumption of natural resources, thus preserving the environment.

How to properly separate your garbage:

● Plastic and metal packaging  
**Yellow container**

● Paper and cardboard  
**Blue container**

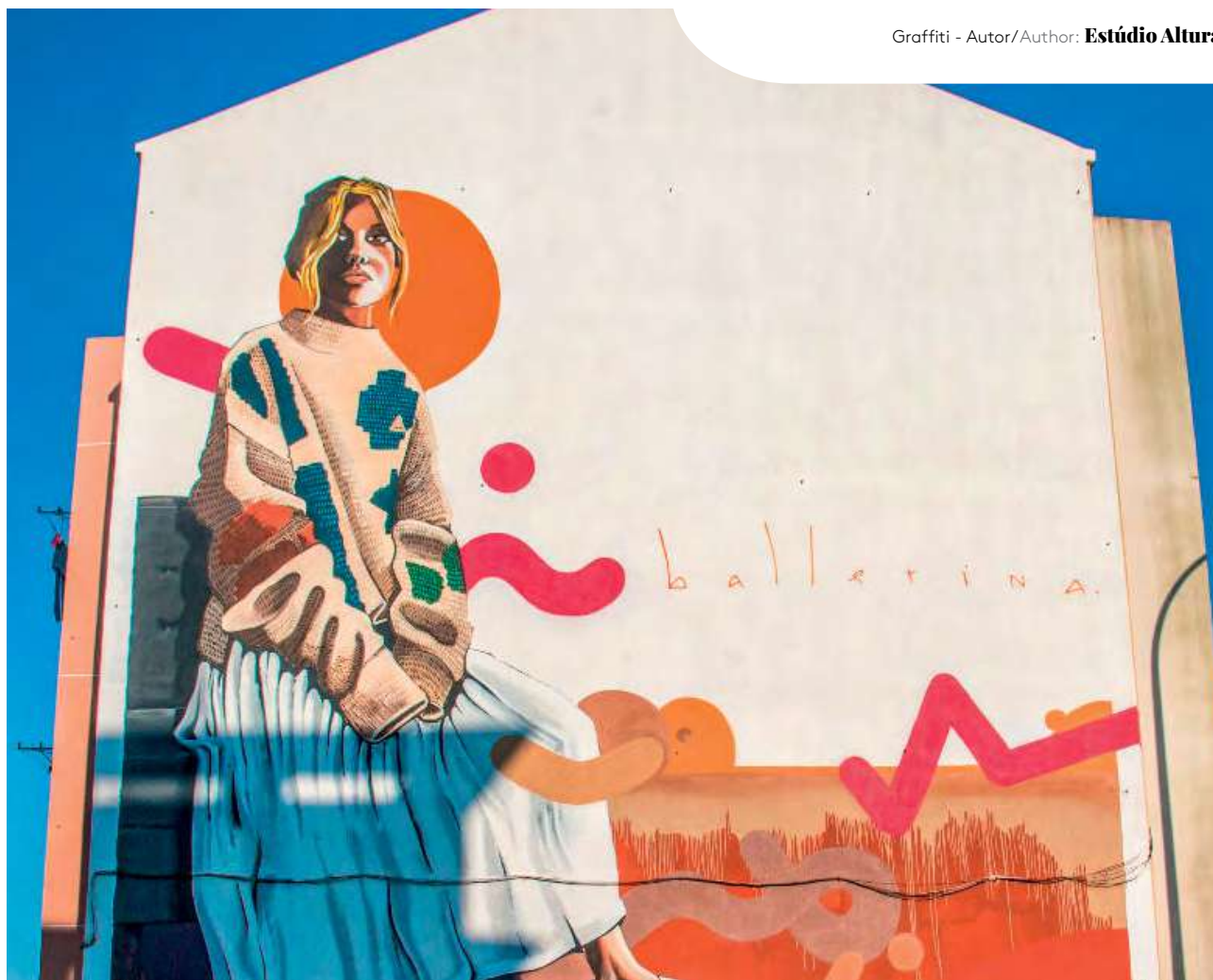
● Glass - Container  
**Green**

Undifferentiated and organic waste  
Garbage container

Graffiti - Autor/Author: **Odeith**



Graffiti - Autor/Author: **Estúdio Altura**



Pag.  
**49**

## Resíduos urbanos e indiferenciados e recolha de monos

Para a deposição indiferenciada dos resíduos a Câmara Municipal da Amadora coloca à disposição dos utilizadores os seguintes equipamentos de deposição:

Contentores herméticos de **120, 140 e 240** litros de capacidade, distribuídos pelos edifícios das áreas do Município abrangidas pelo sistema de remoção “porta a porta”

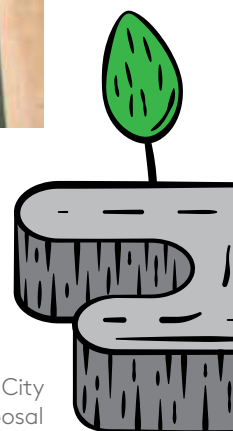
Contentores de utilização coletiva de **800, 1000, 3000 e 5000** litros de capacidade, colocados na via pública

## Collection of urban and undifferentiated waste

For the undifferentiated waste disposal the Amadora City Council makes available to users the following disposal equipment:

Hermetic containers of **120, 140 and 240** liters capacity, distributed throughout the buildings of the Municipality covered by the door-to-door removal system.

**800, 1000, 3000 and 5000** liter collective use containers placed on public roads



## Deposite corretamente os seus resíduos no equipamento de deposição

Para tal, deverá:

Acondicionar convenientemente os resíduos, em sacos fechados

Colocar os sacos contendo os resíduos no interior do contentor e nunca no chão

Fechar a tampa do contentor

A recolha dos resíduos urbanos indiferenciados é assegurada pelos serviços municipais.

Entendem-se por resíduos domésticos volumosos fora de uso, os provenientes das habitações, que pelo seu volume, forma, dimensões ou outras características, não possam ser recolhidos pelos meios normais de remoção. Como exemplo, referem-se os móveis, sofás, eletrodomésticos, computadores e televisões.

Os resíduos verdes correspondem aos provenientes da limpeza e manutenção de jardins, nomeadamente aparas, troncos, ramos, relva e ervas.

A recolha destes resíduos é da responsabilidade das Juntas de Freguesia, no âmbito do contrato interadministrativo celebrado entre a Câmara Municipal e as Juntas de Freguesia.

Caso necessite que seja efetuada a recolha deste tipo de resíduos, deverá contactar a Junta de Freguesia da sua área de residência, a fim de acordar a data, hora e local de recolha, cabendo aos munícipes o seu acondicionamento e transporte até esse local.

## Properly dispose of your waste in the disposal equipment.

To do so, you should:

Conveniently store waste in sealed bags

Place the bags containing the waste inside the container and never on the floor.

Close the container lid

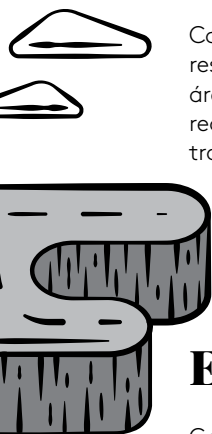
The collection of undifferentiated municipal waste is ensured by municipal services

Bulky discarded household waste is household waste that cannot be collected by its normal means of removal by its volume, shape, size or other characteristics. Examples include furniture, sofas, appliances, computers and televisions.

If you need to collect this type of waste, you should contact the Parish Council of your area of residence, in order to agree the date, time and place of collection, and the residents are responsible for their packaging and transportation to that location

Alternatively, you can also deliver this waste directly to the Amadora Ecocenter.

Pag.  
50



## Ecocentro da Amadora

Calçada da Gargantada, Carenque - Mina de Água

### Telefone

+351 214 356 122

### Horário

2.º a 6.º f., das 8:30h às 12h e das 13h às 20h e sábados das 14h às 20h.

## Amadora Ecocenter

Calçada da Gargantada, Carenque - Mina de Água

### Phone

+351 214 356 122

### Opening Hours

Mon. to Fri. from 8:30 am to 12 pm and from 1 pm to 8 pm and Saturdays from 2 pm to 8 pm



## Informação Geral

### Horário do comércio em Portugal

Os grandes armazéns costumam abrir de 2º a 6º f das 10h às 22h, aos sábados das 10h às 23h e aos domingos das 10h às 23h.

As lojas e pequenos comércios costumam ter um horário interrompido. De segunda a sexta-feira abrem das 10h às 13h e das 14h/15h às 20h.

É importante mencionar que todos os locais comerciais têm marcados vários dias de encerramento obrigatório. Esses dias são o 1 de janeiro (Ano Novo), 1 de Maio e o 25 de dezembro (Natal).

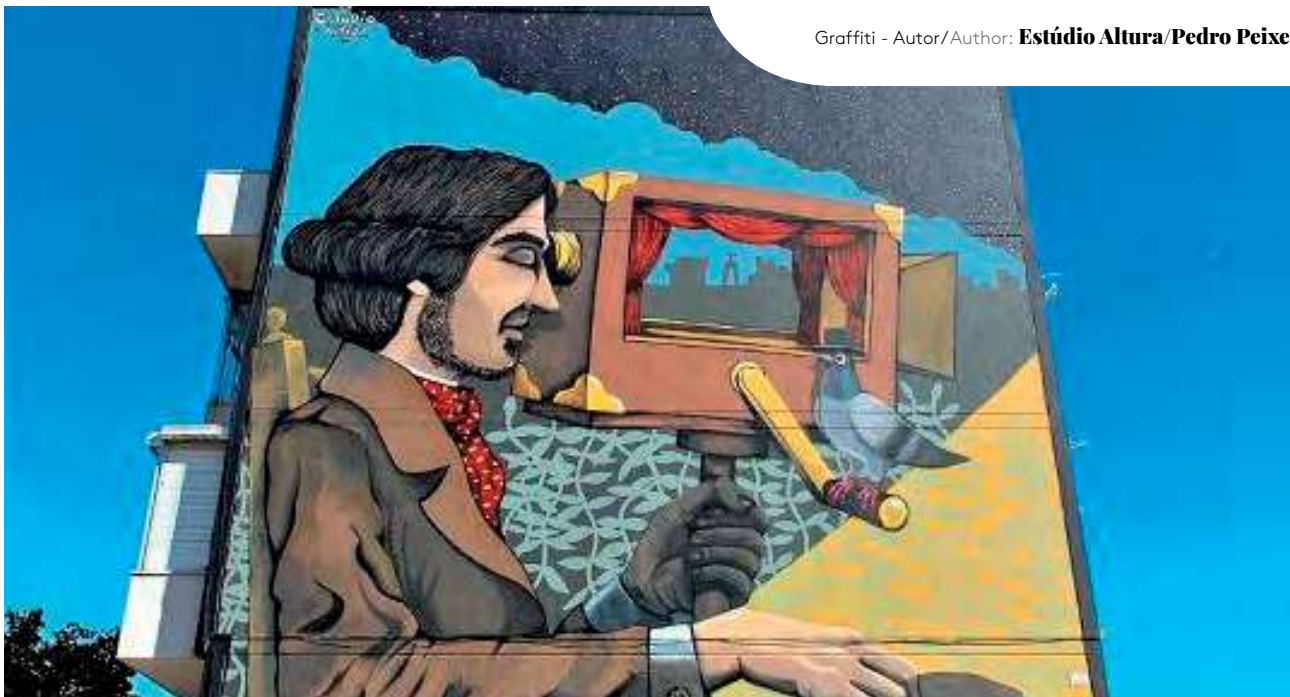
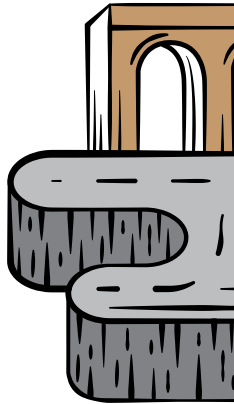
## General information

### Trade hours in Portugal

Large department stores usually open from Mon. to Fri. from 10h to 22h, Sat. from 10h to 23h and Sun. from 10h to 23h.

Shops and small businesses usually have a broken schedule from Mon. to Fri. from 10h to 13h and from 14h/15h to 20h.

All business locations have scheduled multiple days of mandatory closing. These days are January 1st (New Year), May 1st, and December 25th (Christmas).



Graffiti - Autor/Author: **Estúdio Altura/Pedro Peixe**

## Ligar de ou para Portugal por telefone

Para ligar para um telefone em Portugal desde o estrangeiro deve marcar **00** seguido do prefixo de Portugal antes do dito número telefónico.

O prefixo de Portugal é o **351**

## Call from or to Portugal by telephone

To call a telephone in Portugal from abroad you must dial **00** followed by the Portugal prefix before that telephone number.

The country prefix is **351**

## Regime Político

O regime político atual em Portugal é conhecido como uma república democrática semipresidencialista com quatro órgãos de soberania: o presidente da república, a assembleia da república, o governo e os tribunais.

## Political regime

The current political regime in Portugal is known as a semi-presidential democratic republic with four sovereign organs: the president of the republic, the assembly of the republic, the government and the courts.

## Fumar

O fumo é permitido normalmente nas ruas, em bares e boates. Dentro das lojas e supermercados não é permitido fumar. Nos hotéis e restaurantes também há restrições, procure saber antes, onde são as áreas de fumantes.

## Smoking

Smoking is normally allowed on the streets, in bars and nightclubs. Within the shops and supermarkets smoking is not allowed. In hotels and restaurants there are also restrictions, try to find out where the smoking areas are

Graffiti - Autor/Author: **BleReis**



# Contactos Úteis/ Anexos

Guia de Acolhimento  
para a **População Migrante** da Amadora

# Useful Contacts/ Attachments

Welcoming Guide  
for the **Migrant Population** of Amadora



AMADORA  
Cidade

# Contactos Úteis

# Useful Contacts

**Entidade**

Organization

**Câmara Municipal da Amadora**

Municipality of Amadora

**Junta de Freguesia  
das Águas Livres****Junta de Freguesia  
de Alfragide****Junta de Freguesia  
da Encosta do Sol****Junta de Freguesia  
da Falagueira Venda Nova****Junta de Freguesia  
da Mina de Água****Morada e contactos**

Address and contacts

Av. Movimento das Forças Armadas - 2700-595 Amadora

**+351 214 369 000****geral@cm-amadora.pt****www.cm-amadora.pt****Secretaria da Buraca**

Lg. Borges Carneiro, 3-G - 2610-028 Amadora

**+351 214 702 600****Secretaria da Damaia**

Estrada Militar, 82 - 2720-797 Amadora

**+351 214 990 738****Secretaria da Reboleira**

Av. D. José I, 55-A - 2720-176 Amadora

**www.jf-aguaslivres.pt/**

R. Miguel Torga nº2 Edifício da Junta - 2720-292 Amadora

**+351 214 714 924****geral@jf-alfragide.pt****freg-alfragide.pt/****Sede**

R. Luís Vaz de Camões - 2650-197 Amadora

**+351 214 768 400****geral@jf-encostadosol.pt****www.jf-encostadosol.pt/****Delegação de Alfornelos**

R. Capitães de Abril, 23-A - 2650-352 Amadora

**+351 214 767 350****Delegação Casal da Mira**

Casal da Mira- Praça Gil Eanes, 18, loja 2-B - 2650-441 Amadora

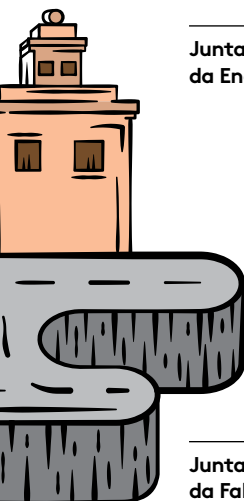
**+351 214 938 194**

Estrada da Falagueira, 10 C - 2700-362 Amadora

**+351 214 985 390****geral@jf-falagueiravendanova.pt****www.jf-falagueiravendanova.pt/****Delegação**

Praceta Teresa Gomes, 3 C - 2700-808 Amadora

Av. Movimento das Forças Armadas Nº16 - 2700-596 Amadora

**+351 214 932 035****geral@jf-minadeagua.pt**



**São Brás**

Prtº Moinho da Boba, nº10 - C e D - 2700-590 Amadora

**+351 214 986 980**

**geral@jf-minadeagua.pt**

**Delegação Carenque**

Estrada das Águas Livres, n.º 168 A/B - 2700-026 Amadora

**+351 214 063 206**

**geral@jf-minadeagua.pt**

**Delegação A-da-Beja**

R. José Augusto Costa - 2650-220 Amadora

**Tel: +351 219 816 240**

**geral@jf-minadeagua.pt**

**www.jf-minadeagua.pt/**

**Junta de Freguesia  
da Venteira**

R. 1º de Maio, 39 A - 2700-677 Amadora

**+351 214 985 580 / +351 934 943 549**

**geral@jfventeira.pt**

**www.jfventeira.pt/**

**Delegação da Reboleira**

Av. Pangim, 11C - 2720-444 Amadora

**+351 214 959 470 / +351 925 670 692**

**geral.delegacao@jfventeira.pt**

**Polícia de Segurança Pública- Comando  
Police**

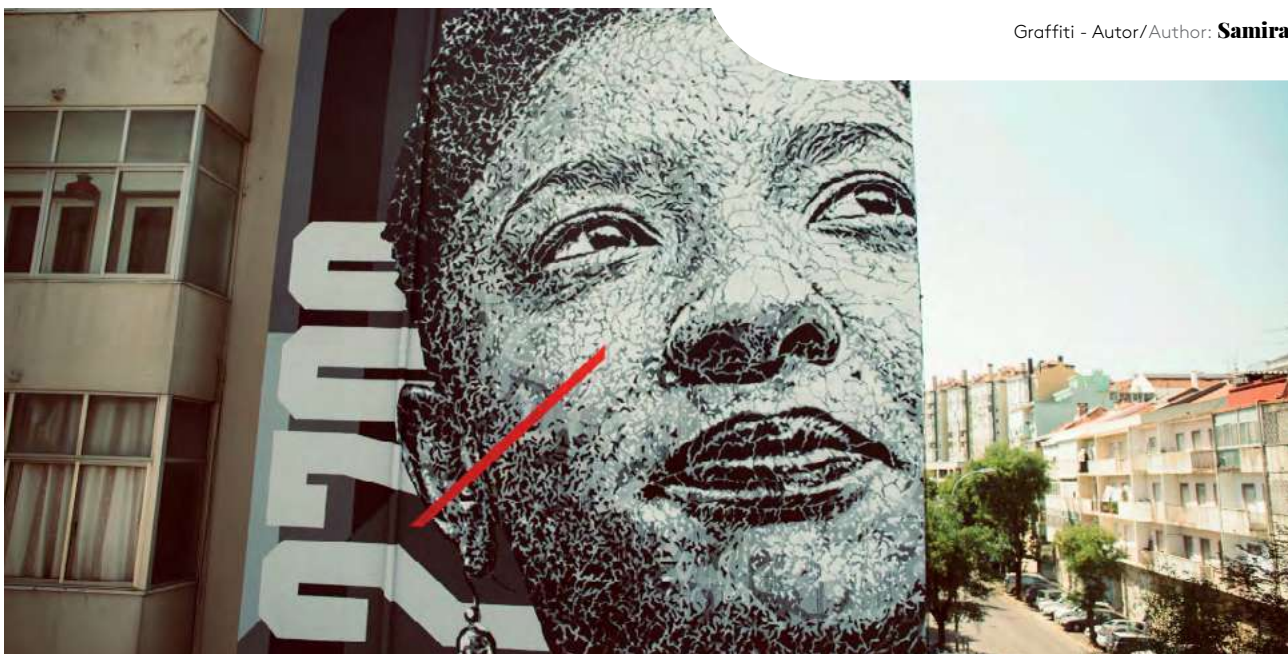
Av. Movimento das Forças Armadas, 14 - 2700-596 Amadora

**+351 214 929 590 / +315 214 929 630**

**divamadora.lisboa@psp.pt**



Graffiti - Autor/Author: **Samira**



**Instituto da Segurança Social - Serviço Local da Amadora**  
Social Security Institute

R. Alfredo Keill, 13 - 2704-510 Amadora  
**+351 300 512 863**  
[cdsslisboa@seg-social.pt](mailto:cdsslisboa@seg-social.pt)

**Bombeiros Voluntários da Amadora**  
Volunteer firefighters

R. Elias Garcia, 131 - 2700-316 Amadora  
**+351 214 981 100**

**Cruz Vermelha Portuguesa**  
Portuguese Red Cross

Av. Da Republica nº10 2º andar - 2700-710 Amadora  
**+351 214 989 860**  
[damadora@cruzvermelha.org.pt](mailto:damadora@cruzvermelha.org.pt)

**Alto Comissariado para as Migrações (ACM)**  
High Commissioner for Migrations

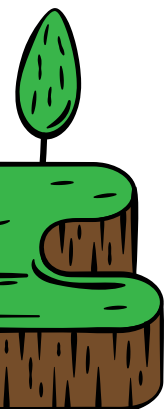
**Linha de Apoio ao Migrante Migrant Helpline**  
**+351 808 257 257** (rede fixa fixed network)  
**+351 218 106 191** (rede móvel mobile network)  
[www.acm.gov.pt/pt/web/10181/acm](http://www.acm.gov.pt/pt/web/10181/acm)

**CNAIM - Centro Nacional de Apoio à Integração de Migrantes de Lisboa**  
National Support center for migrants integration

R. Álvaro Coutinho, 14 - 1150-025 Lisboa  
[informacoes@cnaia.acm.gov.pt](mailto:informacoes@cnaia.acm.gov.pt)  
[www.acm.gov.pt](http://www.acm.gov.pt)

**SEF -Serviço de Estrangeiros e Fronteiras**  
Foreign Service and borders

Av. do Casal de Cabanas Urb. Cabanas Golf nº1 - 2734-506 Barcarena  
**+351 214 236 200 / +351 965 903 600**  
Telefone para marcações  
**+351 808 202 653** (rede fixa fixed network)  
**+351 808 962 690** (rede móvel mobile network)  
[gricrp.cc@sef.pt](mailto:gricrp.cc@sef.pt)  
[www.sef.pt/pt/Pages/homepage.aspx](http://www.sef.pt/pt/Pages/homepage.aspx)



Graffiti - Autor/Author: **Daniel Eime**



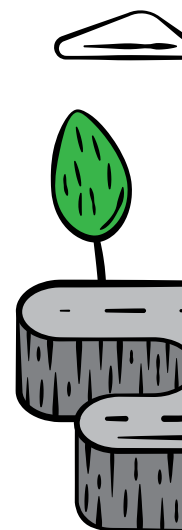
# Anexos

# Attachments

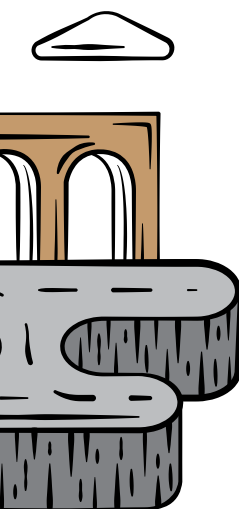
## Respostas sociais para a população idosa

## Social responses to the elderly population

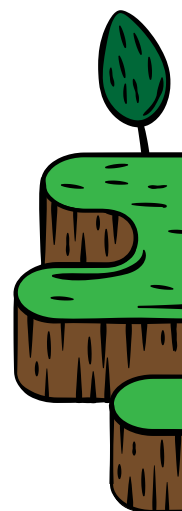
| Freguesia<br>Parish | Equipamento<br>Facility                                     | Morada e contactos<br>Address and contacts  | Enq. Jurídico Entidade<br>Legal framework |                                      | Resposta Social<br>Social Response |                             |                             |   |                                      |
|---------------------|---|---|---|--------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|---|--------------------------------------|
|                     |   |   | Sem fins<br>lucrativos<br>non-profit      | Com fins<br>lucrativos<br>For profit | CC<br>Social<br>Center             | CD<br>Day<br>Care<br>Center | ERPI<br>Residential<br>Home | SAD<br>Home Care<br>Services                      |                                      |
|                     |   |   |   |                                      |                                    |                             |                             | 5 dias<br>(2 <sup>a</sup> a<br>6 <sup>a</sup> f.) | 7 dias<br>(2 <sup>a</sup> a<br>dom.) |
|                     |   |   |   |                                      |                                    |                             |                             | 5 days<br>(Mon.<br>to Fri.)                       | 7 days<br>(Mon.<br>to Sun.)          |
| Aguas<br>Livres     | Ass. Reformados<br>da Buraca                                | Pcta. Padre Cruz 1A<br>2610-179 Amadora<br><b>+351 214 717 908</b>                                    | X   |                                      |                                    |                             |                             | X   | X                                    |
|                     | C.S.P. N. Sr.ª Mãe de Deus                                  | Pcta. Revolução 1383 RC H<br>2720-425 Amadora<br><b>+351 963 365 285</b><br><b>ampajose@gmail.com</b> | X   |                                      | X                                  |                             |                             | X   | X                                    |
|                     | Ass. Unit. Reformados<br>Pensionistas e Idosos<br>da Damaia | Complexo Social Sagrada Família,<br>Av. República<br>2610-047 Amadora<br><b>+351 214 900 068</b>      | X   |                                      | X                                  |                             |                             |   |                                      |
|                     | Casal Popular Damaia  | R. Carvalho Araújo S/N<br>Alto da Damaia<br>2720-086 Amadora<br><b>+351 214 906 090</b>               | X   |                                      |                                    | X                           |                             | X   |                                      |
|                     | Sta. Casa Misericórdia/<br>Lar Sagrada Família              | Complexo Social Sagrada Família,<br>Av. República<br>2610-047 Amadora<br><b>+351 214 900 068</b>      | X   |                                      |                                    |                             | X                           |   | X                                    |
|                     | Sólio LAR   | Av. Manuel Alpedrinha 36<br>2720-355 Amadora<br><b>+351 214 962 590</b>                               |   | X                                    |                                    |                             | X                           |   |                                      |
| Alfragide           | Sta. Casa Misericórdia/<br>Centro Rainha Sta. Isabel        | Estrada do Zambujal 54<br>2610-191 Amadora<br><b>+351 214 727 370</b>                                 | X   |                                      |                                    | X                           |                             |   | X                                    |
|                     | Sta. Casa Misericórdia/<br>Lar de Sto. António              | Estrada da Portela<br>2610-143 Amadora<br><b>+351 214 722 262</b>                                     | X   |                                      |                                    |                             | X                           |   |                                      |
|                     | Fundação AFID Diferença<br>- AFID Geração                   | R. Quinta do Paraíso -<br>Alto do Moinho<br>2610-316 Amadora<br><b>+351 214 724 041</b>               | X   |                                      |                                    |                             | X                           | X   | X                                    |



|                              |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|                              | <b>Casa de Repouso Alfragide</b>  | R. Lino de Assunção, 12<br>2720-339 Amadora<br><b>+351 214 716 572</b>  |   | X |   |   | X |   |   |
| <b>Encosta Sol</b>           | <b>Ass. Unit. de Reformados Pensionistas e idosos da Brandoa</b>            | R. Luís Vaz de Camões 86<br>2650-197 Amadora<br><b>+351 214 741 127</b>   | X |   | X | X |   |   |   |
|                              | <b>C.S. Paroquial Alfoanelos</b>  | R. Damião de Gois nº7<br>2700-223, Amadora<br><b>+351 214 767 830</b>   | X |   | X | X |   | X |   |
|                              | <b>Sta. Casa Misericórdia - Centro de apoio à 3ª Idade do Casal da Mira</b> | R. Ramiro Martins, nº 5º<br>Casal da Mira<br>2650-015 Amadora<br><b>+351 214 914 111</b>                            | X |   |   | X |   | X | X |
|                              | <b>C.S. Paroquial da Brandoa</b>  | R. Luís Vaz de Camões<br>2650-197 Amadora<br><b>+351 214 742 201</b>  | X |   | X | X |   | X | X |
| <b>Falagueira/Venda Nova</b> | <b>SFRAA - Q.S. Miguel</b>  | R. Elias Garcia, 42<br>2700-378 Amadora<br><b>+351 214 742 219</b>  | X |   |   | X |   |   | X |
|                              | <b>Ass. Unit. de Reformados Pensionistas e Idosos da Falagueira</b>         | R. João Hogan nº8<br>2700-478 Amadora<br><b>+351 214 751 051</b>  | X |   |   | X |   | X |   |
| <b>Mina de Água</b>          | <b>Associação Olhar com Saber</b>   | R. dos Bombeiros Voluntários, Jardim das Águas Livres, Edifício EPAL<br>2700-122 Amadora<br><b>+351 214 926 236</b> | X |   |   |   |   | X | X |
|                              | <b>AMORAMA</b>  | Av. Carlos César nº2 A, Urb. de Vila Chã - 2700-723 Amadora<br><b>+351 214 910 639</b>                              | X |   |   |   |   | X | X |
|                              | <b>Sta. Casa Misericórdia/Residência Aristides de Sousa Mendes</b>          | R. Aristides de Sousa Mendes<br>Mina de Água<br>2650-455 Amadora<br><b>+351 214 981 340</b>                         | X |   |   | X | X | X |   |
|                              | <b>Casa de Repouso Cilinha da Amadora</b>                                   | Av. Pedro Álvares Cabral 11<br>2700-646 Amadora<br><b>+351 214 942 925</b>  |   | X |   | X | X |   |   |
|                              | <b>Miminhos aos Avós da Amadora</b>   | R. Elias Garcia 57<br>2700-313 Amadora<br><b>+351 211 344 341</b>   |   | X |   |   |   | X | X |
|                              | <b>Cuidar em Família</b>  | Av. Canto e Castro 13 Loja B<br>2700-782 Amadora<br><b>+351 212 461 084</b>   |   | X |   |   |   | X | X |
|                              | <b>DIGNUSCARE</b>   | R. Ramiro Correia nº. 2-C<br>2700-206 Amadora<br><b>+351 214 963 519</b>  |   | X |   |   |   | X | X |



|                 |  |   |   |  |   |   |   |   |   |
|-----------------|--|---|---|--|---|---|---|---|---|
|                 | <b>Lar de S. Brás</b>                        | R. D. João 1 - 2650-203 Amadora<br><b>+351 214 922 998</b>                    |   |  | X |   |   | X |   |
|                 | <b>ASSORPIM</b>                              | R. Maria I. L. Azevedo, 4-A<br>2700-559, Amadora<br><b>+351 214 924 916</b>   | X |  |   | X |   |   |   |
|                 | <b>C.S.P. S. Brás</b>                        | Pcta. Moinho da Boba, nº8-8A<br>2700-501 Amadora<br><b>+351 214 929 450</b>   | X |  |   |   | X |   | X |
| <b>Venteira</b> | <b>CEBESA</b>                                | Pr. da Igreja nº4A<br>2700-458 Amadora<br><b>+351 214 918 042</b>             | X |  |   | X | X |   | X |
|                 | <b>URPIA</b>                                 | R. Heliodoro Salgado 3A<br>2700-447 Amadora<br><b>+351 214 918 171</b>        | X |  |   |   | X |   |   |
|                 | <b>CVP - Amadora</b>                         | Av. Da Republica nº10 2º andar<br>2700-710 Amadora<br><b>+351 214 989 860</b> | X |  |   |   |   |   | X |
|                 | <b>Ass. Socorros Médicos Vigilante</b>       | R. 5 de Outubro nº7 B<br>2700-197 Amadora<br><b>+351 214 989 900</b>          | X |  |   |   |   |   | X |
|                 | <b>Sta. Casa Misericórdia/ Casa Venteira</b> | R. Porto Santo, nº 8<br>Loja A<br>2700-666 Amadora<br><b>+351 214 912 661</b> | X |  |   |   |   |   | X |
|                 | <b>Central Clinica Creutzburg</b>            | Av. José I, n.º11<br>2720 - 175 Amadora<br><b>+351 214 990 019</b>            |   |  |   | X |   |   | X |



## Respostas sociais para crianças e jovens

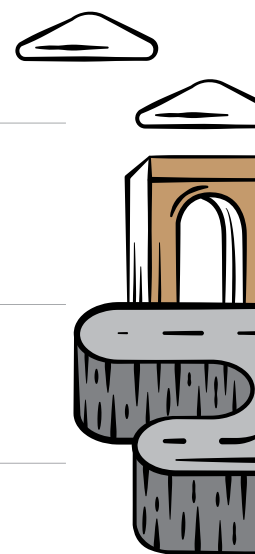
## Social Responses for children and youth

| Freguesia<br>Parish | Equipamento<br>Facility            | Morada e contactos<br>Address and contacts   | Enq. Jurídico Entidade<br>Legal framework |                                   | Resposta Social<br>Social Response |                             |                                 |  |  |
|---------------------|------------------------------------|--|---|-----------------------------------|------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|--|--|
|                     |                                    |  | Sem fins lucrativos<br>non-profit         | Com fins lucrativos<br>For profit | Creche<br>Day Care                 | Pré-escolar<br>Kindergarden | CATL<br>Leisure activity center | Centro de Acolhi. temporário<br>Temporary emergency center | CAFAP<br>Family Support & Parental Counseling Center |
| <b>Aguas Livres</b> | <b>Associação Amigos da Damaia</b> | Pcta. João Saldanha<br>2720-312 Amadora<br><b>+351 214 901 230</b><br><b>geral@aad.pt</b>              | X   |                                   | X                                  | X                           | X                               |  |  |
|                     | <b>Os Migos</b>                    | Pcta. Revolução 1383 RC H,<br>2720-425 Amadora<br><b>+351 963 365 285</b><br><b>ampajose@gmail.com</b> |   | X                                 | X                                  |                             |                                 |  |  |

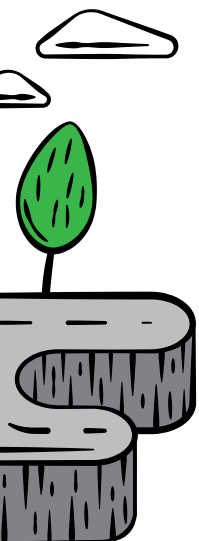


|                  |  |  |   |   |   |   |   |   |
|------------------|--|--|---|---|---|---|---|---|
|                  | <b>Externato Modelo</b>                                      | Lg. 1º de Dezembro, Nº 6-D<br>2720-464 Amadora<br><b>+351 214 959 194</b><br><b>direcao.extmodelo@gmail.com</b>                      |   | X | X | X |   |   |
|                  | <b>Infantário "O Moinho"</b>                                 | R. Duarte Pacheco<br>Pereira, 67<br>2720-212 Amadora<br><b>+351 214 749 169</b><br><b>externatoomoinho@gmail.com</b>                 |   | X | X |   |   |   |
|                  | <b>Jardim de Infância Julieta Pimenta</b>                    | Pcta. D. Maria II<br>2700-192 Amadora<br><b>+351 214 950 505</b><br><b>jpimenta@misericordia-oeiras.pt</b>                           |   | X | X | X |   |   |
|                  | <b>C.S.P Nossa Sra. Mãe de Deus</b>                          | R. de Santa Filomena, 11,<br>2610-210 Amadora<br><b>+351 214 970 261</b><br><b>sede@cspburaca.pt</b>                                 | X |   | X | X |   |   |
|                  | <b>Associação Cultural Moinho da Juventude</b>               | Travessa do Outeiro n.º1<br>Alto da Cova da Moura<br>2610-202 Amadora<br><b>+351 214 971 070</b><br><b>acmj@moinhodajuventude.pt</b> | X |   | X | X | X | X |
|                  | <b>Externato Cinderela</b>                                   | AV. Manuel Alpedrinha, Lote 22<br>2720-208 Amadora<br><b>+351 214 955 074</b><br><b>externato.cinderela@gmail.com</b>                |   | X | X | X |   |   |
|                  | <b>A Estrelinha da Atalaia</b>                               | R. Espregueira Mendes, N.º7, A/B<br>2720-076<br><b>+351 914 309 341</b><br><b>crechestrelinha@gmail.com</b>                          |   | X | X |   |   |   |
|                  | <b>Casal Popular da Damaia</b>                               | R. Carvalho Araújo<br>2720-087<br><b>+351 214 906 090</b><br><b>secretaria@casalpopular.pt</b>                                       | X |   | X | X |   |   |
| <b>Alfragide</b> | <b>Escola Luis Madureira</b>                                 | Estrada da Portela,<br>Quinta das Torres<br>2610-143 Amadora<br><b>+351 214 722 280</b><br><b>elm@misericordia-amadora.pt</b>        |   | X | X | X |   |   |
|                  | <b>Centro Social Paroquial do Imaculado Coração de Maria</b> | Lg. Padre Adriano Pedrali<br>2610-129 Amadora<br><b>+351 214 713 222</b><br><b>csp.alfragide@gmail.com</b>                           | X |   | X | X |   |   |
|                  | <b>A Casa do Coelhoinho</b>                                  | Estrada de Alfragide, N.º 49/49 A<br>2610-006 Amadora<br><b>+351 214 710 076</b><br><b>acasadocoelhoinho@gmail.com</b>               | X |   | X |   |   |   |

|   |  |   |   |   |   |   |
|---|--|---|---|---|---|---|
| <b>Junta de freguesia de Alfragide</b>                          | Av. Das Laranjeiras<br>2720-334 Amadora<br><b>+351 214 720 300</b><br><b>creche-ji@jf-alfragide.pt</b>                                 |   | X | X |   |   |
| <b>Centro de Sta. Clara de Assis</b>                            | R. das Mães de Água, 37-A, Bairro do Zambujal<br>2610-108 Amadora<br><b>+351 214 710 170</b><br><b>csclara@misericordia-amadora.pt</b> |   | X | X | X |   |
| <b>Fundação AFID Diferença</b>                                  | Praça de S. José, Bairro do Zambujal<br>2720-502 Amadora<br><b>+351 210 962 170</b><br><b>fundacao@fund-afid.org.pt</b>                |   | X | X |   |   |
| <b>Fraldinhas e Travessuras</b>                                 | R. das Galegas, N° 57, A-B<br>2610-265 Amadora<br><b>+351 214 714 867</b><br><b>fraldrinhasravessuras@gmail.com</b>                    | X |   | X |   |   |
| <b>Creche S. Jorge</b>  | Estrada de Alfragide, N° 53 D<br>2610-006 Amadora<br><b>+351 214 711 920</b><br><b>jardimdeinfancia.s.jorge@iol.pt</b>                 | X |   | X | X |   |
| <b>Colégio Infantil Grão a Grão</b>                             | R. Padre Cruz, N° 28 R/C Dto<br>2610-133 Amadora<br><b>+351 214 717 404</b><br><b>graoagraocolegio@gmail.com</b>                       | X |   | X |   |   |
| <b>Centro de Recursos do Zambujal - Fundação AFID Diferença</b> | Edifício Z2 R. Quinta do Paraíso - Alto do Moinho<br>2610-316 Amadora<br><b>+351 214 707 456</b><br><b>fundacao@fund-afid.org.pt</b>   |   | X | X |   |   |
| <b>Centro de S. Francisco de Assis</b>                          | R. 8 de Dezembro<br>Quinta do Outeiro<br>2610-203 Amadora<br><b>+351 214 904 655</b><br><b>csfrancisco@misericordia-amadora.pt</b>     |   | X | X | X |   |
| <b>SUBUD</b>  | Av. Almeida Garrett<br>Apartado 7517<br>2611-901 Amadora<br><b>+351 214 715 914</b><br><b>geral@assubud.org</b>                        |   | X | X | X | X |
| <b>ASSOALFRA</b>  | R. Dr. Rui Grácio, 1A<br>2610-065 Amadora<br><b>+351 214 716 594</b><br><b>geral@assoalfra.pt</b>                                      |   | X | X | X |   |

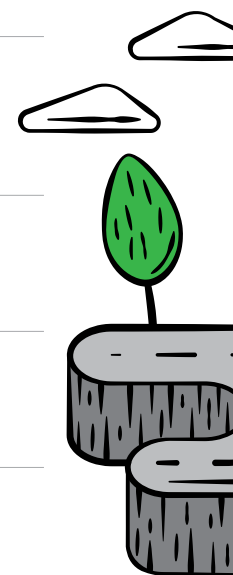


|                                  |  |  |   |   |   |   |  |
|----------------------------------|--|--|---|---|---|---|--|
| Encosta do Sol                   | <b>CEBESA</b>  | R. Cidade de Nova York<br>Casal da Mira<br>2650-041 Amadora<br><b>+351 210 179 388</b><br><b>cebesa@sapo.pt</b>                    | X | X | X |   |  |
|                                  | <b>Centro Social Paroquial da Brandoa</b>  | R. António Aleixo, N° 3<br>2650-197 Amadora<br><b>+351 214 740 460</b><br><b>geral.cspbrandoa@gmail.com</b>                        | X | X | X | X |  |
|                                  | <b>Centro Social Paroquial de Alfornelos</b>   | R. Damião de Gois, 7<br>2700-223 Amadora<br><b>+351 214 767 830</b><br><b>cspalfornelos@netcabo.pt</b>                             | X | X | X | X |  |
|                                  | <b>ABCD</b>  | Forum Luis de Camões, Sala 9<br>2650-197 Amadora<br><b>+351 962 335 242</b><br><b>abcd.brandoa@abcd.pt</b>                         | X | X | X | X |  |
|                                  | <b>Colégio Rik &amp; Rok</b>   | R. José Garcês, N° 34<br>Centro Comercial UBBO<br>2650-997 Amadora<br><b>+351 217 127 330</b><br><b>luisgaspar.costa@auchan.pt</b> | X | X | X |   |  |
|                                  | <b>Escola Básica da Brandoa</b>  | R. Maria Amália Vaz de Carvalho<br>2700-557 Amadora<br><b>+351 214 740 267</b><br><b>coord.ebji.brandoa@gmail.com</b>              | X |   | X |   |  |
|                                  | <b>Jardim de Infância n°2 da Brandoa</b>   | R. Jose Leite de Vasconcelos, N°10 - A<br>2700-499 Amadora<br><b>+351 214 757 281</b><br><b>fernandonamora@mail.telepac.pt</b>     | X |   | X |   |  |
|                                  | <b>Externato A Colina do Sol</b>   | R. Fernando Pessoa, Lote 217<br>2650-259 Amadora<br><b>+351 214 740 394</b><br><b>externato-colinadosol@iol.pt</b>                 |   | X | X |   |  |
|                                  | <b>Escola Básica Sacadura Cabral</b>   | Rua Ruy Luis Gomes,<br>2650-197 Amadora<br><b>+351 214 747 660</b><br><b>coord.sacadura@gmail.com</b>                              | X |   | X |   |  |
| <b>Associação Pressley Ridge</b> | Av. Fernando Lopes Graça, 7B<br>2650-439 Amadora<br><b>+351 214 961 200</b><br><b>contacto@pressleyridge.org</b> | X  |   |   |   | X |  |
| <b>Falagueira/ Venda Nova</b>    | <b>Centro Social 6 de Maio</b>   | Estrada Militar 48<br>2700-588 Amadora<br><b>+351 214 762 660</b><br><b>cs6maio@gmail.com</b>                                      | X | X | X |   |  |





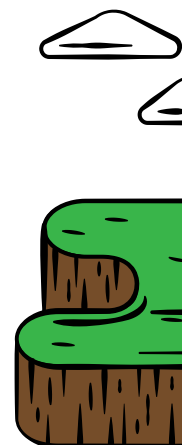
|  |  |   |   |   |  |   |  |
|--|--|---|---|---|--|---|--|
| <b>AJPAS</b>   | Pcta. Bento de Moura Portugal S/<br>N, Bairro Girassol<br>2700-109 Amadora<br><b>+351 214 746 048</b><br><b>ajpas.tesouraria@gmail.com</b> | X | X |   |  |   |  |
| <b>SFRAA<br/>- Quinta<br/>de S. Miguel</b>                           | R. Elias Garcia Nº42<br>2700-328 Amadora<br><b>+351 214 742 219</b><br><b>geral@sfraa.pt</b>   | X | X | X |  | X |  |
| <b>O Bercinho<br/>de Santa<br/>Rita</b>                              | R. Padre António Vieira, Nº 28<br>2700-632 Amadora<br><b>+351 214 741 734</b><br><b>obercinhosantarita@sapo.pt</b>                         |   | X | X |  |   |  |
| <b>Escola<br/>Básica<br/>Maria Irene<br/>Lopes<br/>Azevedo</b>       | Lg. António Feliciano de Castilho<br>2700-073 Amadora<br><b>+351 214 746 481</b><br><b>ebmariailazevedo@gmail.com</b>                      | X |   |   |  | X |  |
| <b>Escola<br/>Básica<br/>Terra<br/>dos Arcos</b>                     | AV. Do Brasil<br>2700-129 Amadora<br><b>+351 214 956 766</b><br><b>eb1-terra-dos-arcos<br/>@aepap.edu.pt</b>                               | X |   |   |  | X |  |
| <b>Jardim<br/>de Infância<br/>da Falagueira</b>                      | Pcta. da Quinta da Conceição<br>2700-691 Amadora<br><b>+351 214 988 360</b><br><b>escolaquamater<br/>@mail.telepac.pt</b>                  | X |   |   |  | X |  |
| <b>CEBESA<br/>- Jardim<br/>de Infância<br/>do Casal<br/>do Silva</b> | R. Quinta do Assentista, Nº 1<br>2700-871 Amadora<br><b>+351 214 937 307</b><br><b>cebesa@sapo.pt</b>                                      | X |   |   |  | X |  |
| <b>Escola<br/>Básica<br/>Santos<br/>Mattos</b>                       | R. Ricardo Jorge - Bairro Girassol<br>2700-301 Amadora<br><b>+351 214 748 018</b><br><b>ebsantostattos@gmail.com</b>                       | X |   |   |  | X |  |
| <b>Mina<br/>de Água</b>  | <b>Associação<br/>de Pais<br/>e Amigos<br/>das crianças<br/>da freguesia<br/>da Mina</b>   |   |   |   |  |   |  |
|  | R. do Arco do Carenque<br>2700-094 Amadora<br><b>+351 214 360 155</b><br><b>apacfm_lamorim@<br/>hotmail.com</b>                            | X |   | X |  | X |  |
| <b>CEBESA<br/>- Creche<br/>Materama</b>                              | Av. Artur Semedo, Urb. Casal<br>de Vila Chã - 2700-783 Amadora<br><b>+351 214 929 010</b><br><b>cebesa@sapo.pt</b>                         | X |   | X |  | X |  |
| <b>C.S. P.<br/>S. Brás</b>   | Pcta. Moínho da Boba 8 - 8A<br>2700-590 Amadora<br><b>+351 214 929 450</b><br><b>geral@cspbras.com</b>                                     | X |   | X |  | X |  |



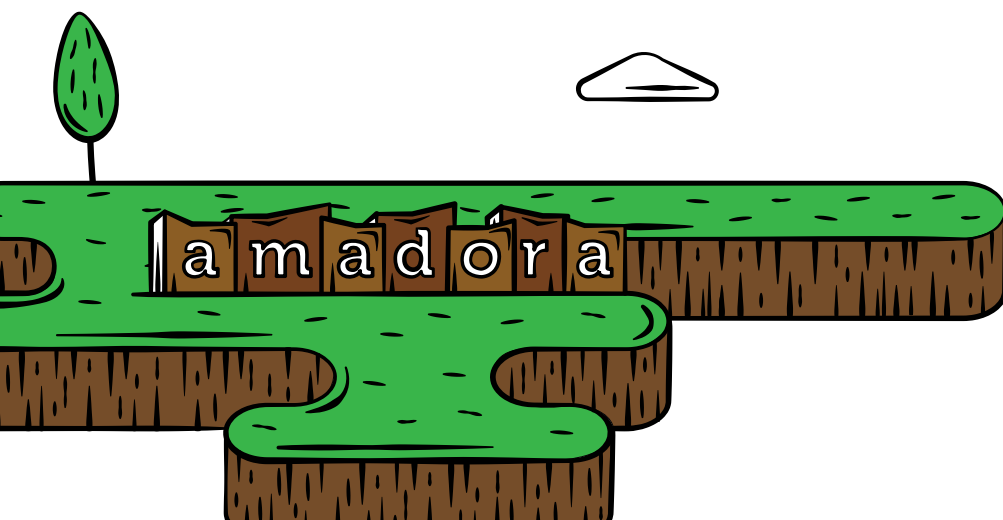
|  |  |   |   |   |   |  |   |
|--|--|---|---|---|---|--|---|
| <b>Pequenos Sorrisos</b>   | Av. Cottinelli Telmo, Lt26, Loja - Urb. de Vila Chã<br>2700-781 Amadora<br><b>+351 309 968 500</b><br><b>geral-sorrisos@netcabo.pt</b> |   | X | X | X |  |   |
| <b>Creche o Bebê de Sonho</b>  | Pcta. Daniel Filipe, N° 10-B-C<br>2700-228 Amadora<br><b>+351 214 929 470</b><br><b>geral@bebedesonho.mail.pt</b>                      |   | X | X |   |  |   |
| <b>SCMA -Escolá Básica 1 de A-da-Beja</b>                                | R. Fernando Maia - Quinta do Plátano - 2700-374 Amadora<br><b>+351 219 818 600</b>   | X |   | X |   |  | X |
| <b>Colégio O Moinho de Sonho</b>   | R. João de Deus 48<br>2650-226 Amadora<br><b>+351 214 988 340</b><br><b>paulo.carvalho@moinhodesonho.pt</b>                            |   | X | X | X |  |   |
| <b>SCMA - Creche Santa Teresinha do Menino Jesus</b>                     | AV. Canto e Castro, Urb. Casal de Vila Chã - 2700-782 Amadora<br><b>+351 214 722 200</b><br><b>santa.casa@misericordia-amadora.pt</b>  | X |   | X |   |  |   |
| <b>SCMA - Creche a Romã</b>  | AV. Marquês de Pombal N° 45 C<br>2700-569 Amadora<br><b>+351 214 714 644</b>   | X |   | X |   |  |   |
| <b>SCMA - Escola Básica 1 Ricardo Alberty</b>                            | R. 17 de setembro<br>2700-233 Amadora<br><b>+351 214 912 180</b><br><b>santa.casa@misericordia-amadora.pt</b>                          | X |   |   |   |  | X |
| <b>Ludoteca Associação de Jardins Escola João de Deus - Equip. Movel</b> | Urb. Casal da Mira<br>2700-000 Amadora<br><b>+351 917 563 152</b><br><b>ludotecas@escolasjoaodeus.pt</b>                               | X |   |   |   |  | X |
| <b>ATL o Bom Estudante</b>   | R. Moinho da Galega, N°8, R/C Dto<br>2700-591 Amadora<br><b>+351: 214 921 046</b><br><b>atlobomestudante@portugalmail.pt</b>           |   |   | X |   |  | X |
| <b>Jardim Infantil Santa Rita</b>  | R. 9 de Abril, N° 16 - R/C<br>2700-612 Amadora<br><b>+351 214 910 073</b><br><b>geral@jisantarita.com</b>                              |   |   | X |   |  | X |
| <b>Escola Básica 1 da Mina</b>   | Pcta. da Quinta Nova<br>2700-582 Amadora<br><b>+351 214 988 410</b><br><b>direcao@cardosolopes.net</b>                                 | X |   |   |   |  | X |



|  |  |   |   |   |   |   |  |
|--|--|---|---|---|---|---|--|
| <b>Externato Marité</b>                      | R. Luis Gomes, N° 7 - R/C<br>2700-529 Amadora<br><b>+351 214 932 831</b><br><b>externatomarite@gmail.com</b>                               |   | X |   | X |   |  |
| <b>Jardim de infância do Cerrado da Bica</b> | Pcta. Cerrado da Bica<br>2700-195 Amadora<br><b>+351 214 928 491</b><br><b>direcao@cardosolopes.net</b>                                    | X |   |   | X |   |  |
| <b>Externato O caracol</b>                   | Pcta. Angelo Lima, N°3<br>C/v Esq e Dta<br>2700-056 Amadora<br><b>+351 214 944 783</b><br><b>externato.ocaracol@gmail.com</b>              |   |   | X |   | X |  |
| <b>Jardim de infância Escolinha 7</b>        | Pcta. Francisco Miguel, 3-B<br>2700-401 Amadora<br><b>+351 935 114 271</b><br><b>escolinha7@gmail.com</b>                                  |   | X |   |   | X |  |
| <b>Externato o Viveirinho</b>                | R. Movimento das Forças Armadas,<br>N°12 - R/C<br>2700-597 Amadora<br><b>+351 214 932 179</b><br><b>viveirinho@sapo.pt</b>                 |   |   | X |   | X |  |
| <b>Jardim de Infância de S. Brás</b>         | Pcta. Padre Alvaro Proenca<br>2700-631 Amadora<br><b>+351 214 912 150</b><br><b>direcaomt@gmail.com</b>                                    |   | X |   |   | X |  |
| <b>Escola Básica Manuel Heleno</b>           | R. do Arco<br>2700-094 Amadora<br><b>+351 214 345 647</b><br><b>eb-jmanuelheleno@hotmail.com</b>   |   | X |   |   | X |  |
| <b>Escola Básica Aprígio Gomes</b>           | Av. Canto e Castro<br>Urb. Casal de Vila Chã<br>2700-782 Amadora<br><b>+351 214 988 350</b><br><b>direcao@cardosolopes.net</b>             |   | X |   |   | X |  |
| <b>Externato Nossa Sra. Da Paz</b>           | Av. Combatentes da Grande<br>Guerra, N°47 - R/C<br>2700-208 Amadora<br><b>+351 929 267 050</b><br><b>externato.nossa.sra.paz@gmail.com</b> |   |   | X |   | X |  |
| <b>Jardim de Infância da Bela Vista Lda</b>  | R. Dra. Madalena Perdigão, N°1A<br>2650-284 Amadora<br><b>+351 214 932 900</b><br><b>jinfanciabelavista@hotmail.com</b>                    |   |   | X |   | X |  |



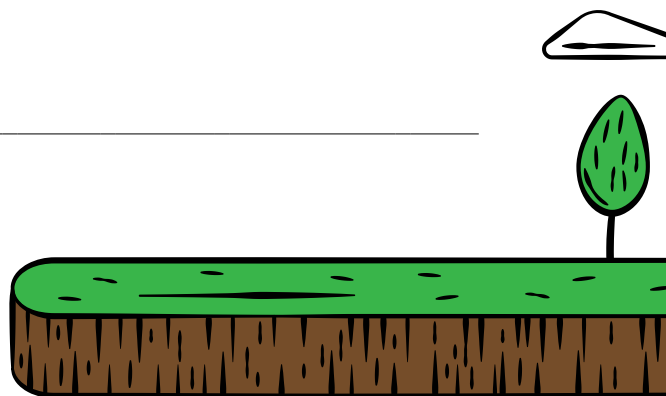
|                 |  |   |   |  |   |   |   |   |  |
|-----------------|--|---|---|--|---|---|---|---|--|
| <b>Venteira</b> | <b>Jardim Infantil Carochinha</b>          | AV. Conde Castro Guimaráes,<br>29 - R/C Dto<br>2720-113 Amadora<br><b>+351 214 962 525</b><br><b>luisalouro@gmail.com</b> |   |  | X | X | X |   |  |
|                 | <b>Fundação AFID - Creche da Venteira</b>  | AV. Aljubarrota<br>2700-040 Amadora<br><b>+351 214 918 188</b><br><b>fundacao@fund-afid.org.pt</b>                        | X |  |   | X |   |   |  |
|                 | <b>Jardim Infantil O Caracol Pimpão</b>    | R. Elias Garcia, 386-1º Dto<br>2700-339 Amadora<br><b>+351 214 937 104</b><br><b>ocaracolpimpao@gmail.com</b>             |   |  | X |   | X |   |  |
|                 | <b>Externato Aljubarrota</b>               | R. Pio XII, Nº14 - R/C<br>2700-657 Amadora<br><b>+351 214 911 565</b><br><b>colegio_aljubarrota@sapo.pt</b>               | X |  |   |   | X |   |  |
|                 | <b>Escola Básica da Venteira</b>           | Pcta. Infante D. Fernando<br>2700-465 Amadora<br><b>+351 214 931 070</b><br><b>eb1-venteira@gmail.com</b>                 | X |  |   |   | X |   |  |
|                 | <b>Escola Básica Raquel Gameiro</b>        | Pcta. Mestre Roque Gameiro<br>2700-576 Amadora<br><b>+351 214 915 051</b><br><b>eb1-raquel.gameiro@gmail.com</b>          | X |  |   |   | X |   |  |
|                 | <b>Externato O Cisne</b>                   | Av. de Aljubarrota, Nº 13A, R/C<br>2700-039 Amadora<br><b>+351 214 937 069</b><br><b>externatoocisne@gmail.com</b>        | X |  |   |   | X |   |  |
|                 | <b>Mãe Coruja Atelier de tempos livres</b> | AV. Pangim Nº9 R/C<br>2720-444 Amadora<br><b>+351 214 950 041</b><br><b>geral@maecoruja.com</b>                           | X |  |   |   |   | X |  |



## Respostas Sociais para a deficiência

## Social Responses to disability

| Freguesia<br>Parish         | Equipamento<br>Facility  | Morada e contactos<br>Address and contacts  | Enq. Jurídico<br>Entidade<br>Legal<br>framework |  | Resposta Social<br>Social Response       |   |   |  |                                 |
|-----------------------------|--|---|---|--|--|---|---|--|---------------------------------|
|                             |  |   | Sem<br>fins<br>lucra.<br>non-<br>-profit        | Com<br>fins<br>lucra.<br>For<br>profit | Interve.<br>precoce<br>Early<br>Interve. | CAO<br>Ocupati.<br>activities<br>center | Lar<br>residencial<br>Residential<br>Home | Centro<br>de Atendimento,<br>Acompanhamento<br>e Reabilitação<br>Social para Pessoas<br>com Deficiência<br>e incapacidade<br>Service, Monitoring<br>and Social<br>Rehabilitation<br>Center for People<br>with Disabilities | SAD<br>Home<br>care<br>services |
| Aguas<br>Livres             | Fundação AFID<br>- Centro Social<br>de Alfragide                   | Rua da Imprensa, 22<br>2610-087 Amadora<br><b>+351 214 724 040 /<br/>+351 214 724 041</b><br><b>fundacao@fund-afid.org.pt</b>                 | X   |  | X  | X                                       | X   |  |                                 |
|                             | Fundação AFID<br>- Centro soical<br>de reabilitação<br>do Zambujal | Rua Quinta do Paraíso - Alto Moinho<br>2610-316 Amadora<br><b>+351 214 724 040 /<br/>+351 214 724 041</b><br><b>fundacao@fund-afid.org.pt</b> |   | X                                      | X  |   |   |  |                                 |
| Falagueira<br>Venda<br>Nova | APD -<br>Associação<br>Portuguesa<br>de Deficientes                | Praceta Bento Moura de Portugal<br>2700-301 Amadora<br><b>+351 214 750 230 /<br/>+351 214 765 616</b><br><b>apdasa@apd-amadora.org.pt</b>     |   | X                                      | X  | X                                       |   |  |                                 |
|                             | Associação<br>Cultural<br>de Surdos                                | Estrada da Falagueira 38 A<br>2700-364 Amadora<br><b>+351 214 922 781</b><br><b>info@acsa.org.pt</b>  |   |  |  |   |   |  |                                 |
| Mina<br>de Água             | AMORAMA  | Av. Carlos César, 2 A, Urb. Vila Chã<br>2700-723 Amadora<br><b>+351 214 910 639</b><br><b>geral@amorama.org</b>                               |   |  |  |   |   |  |                                 |
| Venteira                    | CERCIAMA   | Rua Mestre Roque Gameiro, 12<br>2700-578 Amadora<br><b>+351 214 986 830</b><br><b>direcao@cerciama.pt</b>                                     |   |  |  |   |   |  |                                 |









**800 207 632**  
Gratuito / Free

**FINANCIADO POR:**